

# Parking lift four columns

## Parkeringslyft fyrepelare



**Item No:**  
**513556**



## Kontaktinformation

Verktygsboden Erfilux AB

Källbäckssrydsgatan 1

SE-507 42 Borås

Telefon: 033-202650

Mejl: info@verktygsboden.se

## Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.



## Allmänna säkerhetsföreskrifter

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara aldrig explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser inom arbetsområdet.
- Håll barn utanför arbetsområdet.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningssymboler.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.
- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och är i god funktion. Kontrollera att alla maskindelar är hela och sitter korrekt monterade.

## Produktinformation

Dubbel parkeringslyft som sparar plats och gör det möjligt att få in fyra bilar på en begränsad yta. Lyften är smalare och billigare jämfört med att ställa två vanliga parkeringslyftar bredvid varandra. Droppkar och stoppklossar ingår när du köper din lyft.

Kräver lossningshjälp vid leverans med truck eller liknande.

## Teknisk specifikation

Lyftkapacitet ..... 4200 kg

Lyfthöjd ..... 1880 mm

Dimensioner(LxBxH)...5400(4430)x2930x2190 mm

Spänning ..... 230V / 50HZ

## Montering

Titta längst bak i manualen för sprängskisser, kopplingsscheman och mått. Sidorna 22-30

Börja med att lyfta ut pelare och alla lösa detaljer. Lägg ut pelarna på golvet där du önskar att lyften ska placeras. Kontollera så du får den pelaren som har fästen för pumpen på rätt plats. Det vanligaste är längst in på vänster sida i garaget. Rampen med hydraulikolven ska placeras så den kan anslutas till pumpen och man släpper även spärrarna vid den pelaren. Uppkörningsramperna placeras på andra ändan av lyften. En motorlyft är också bra att ha till hands för att lyfta ramperna.

1. Montera loss pelarna och placera ut dem på golvet.
2. Lägg ut alla lösa delar så du får en överblick på vad som ska monteras.
3. När du placerat ut pelarna lägg dem ner på golvet och skjut i bärbalkarna. Hjulen ska vara in mot körbanorna.



4. Skjut dem hela vägen ner till fotplattorna.





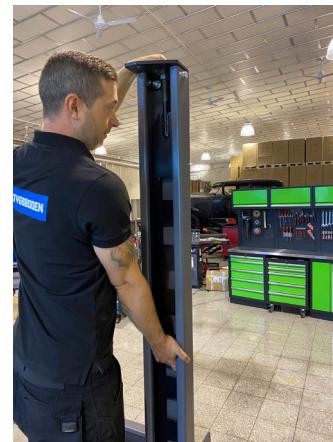
5. Res upp pelarna.



6. Montera stegjärnen som spärrarna ska låsa i.



7. Det finns spår i glidklackarna som man sticker ner stegjärnen i.



8. Lägg på stolplocken, kontrollera så att hålet för vajern stämmer med hur vajerhjulen är placerade. Det ska även sitta en mutter med bricka på stegjärnet som skall vara på undersidan av locket.



9. Bulta fast topplocken med 4st bult och mutter.



10. Montera fast stegjärnet med en mutter så att hela muttern har gängats på men inte mer.

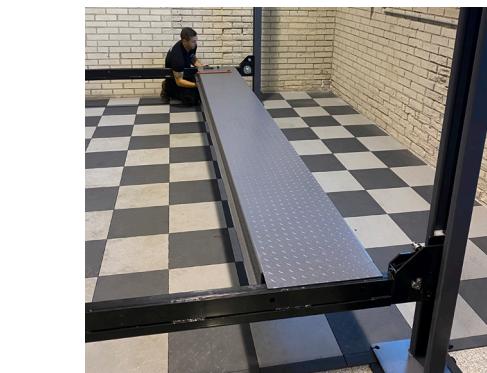
11. Lyft upp bärbalkarna så de ligger första spärren.

12. Rikta in ramperna så det går att lyfta upp dem på bärbalkarna.



13. Montera loss den översta rampen från transportkonsollerna.

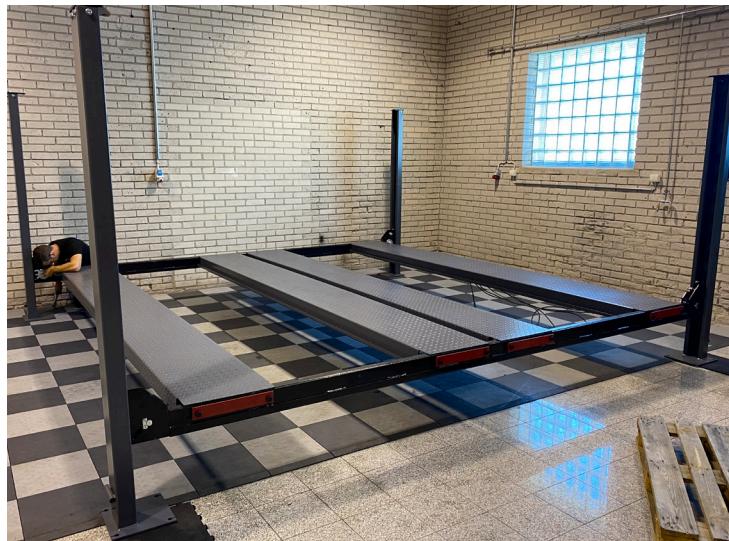
14. Lyft med en motorlyft eller liknande. Kontrollera så hydraulanslutningen är på samma sida som pelaren med fästet för hydraulpumpen.



15. Lyft in rampen så den vilar på bärbalkarna.

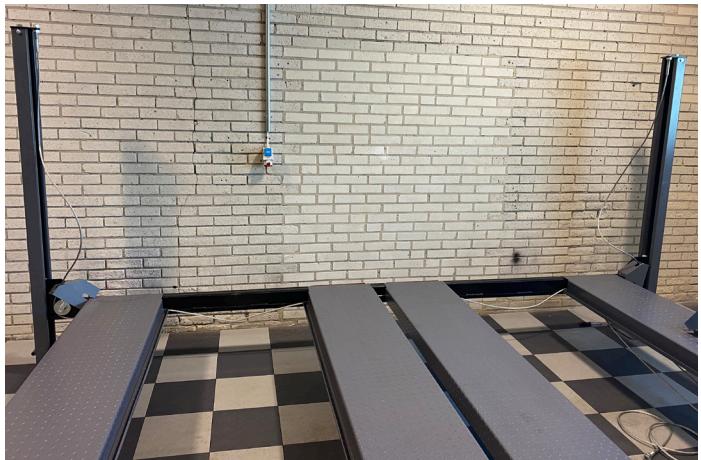


16. Bulta fast rampen och plattjärnen för uppkörningsramperna.

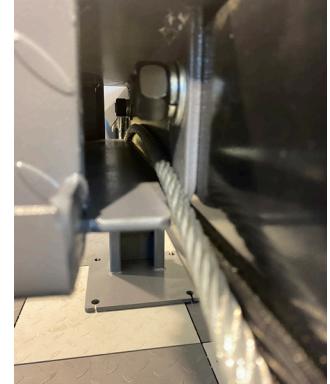


17. Lyft ramp två, tre och fyra på plats.

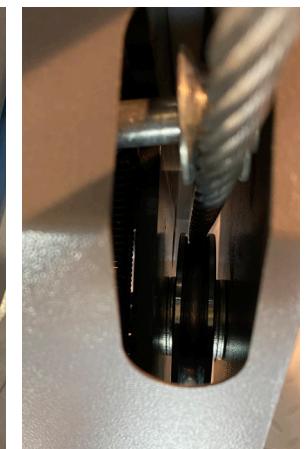
18. Bulta fast ramperna och plattjärnen för uppkörningsramperna.



19. Trä vajern igenom kåpan. Trä in vajrarna så de ligger som bilden ovan visar. Det lilla vajerhjulet gör att spärren går in i spärrstegen om en vajer går av.



21. Dra vajer vidare till nästa pelare.

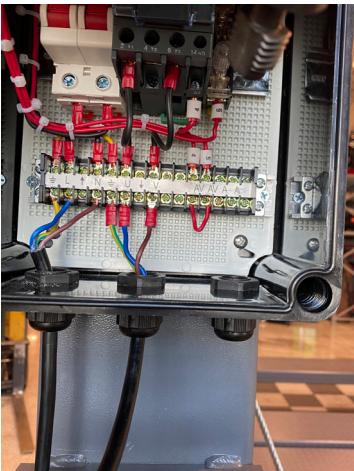


20. Säkra vajrarna i pelaren men bara så muttrarna har gängor. De ska justera in senare och då måste det finnas justermån.

22. Montera tillbaks skyddskåporna - släpp på insekskruven till vajeraxeln och skjut ner skyddskåpan i mellan brickorna. Dra åt insekskruven igen och skruven som håller kåpan.



23. Lyft upp manöverskåpet och hydraulikenheten och montera fast det på pelaren.



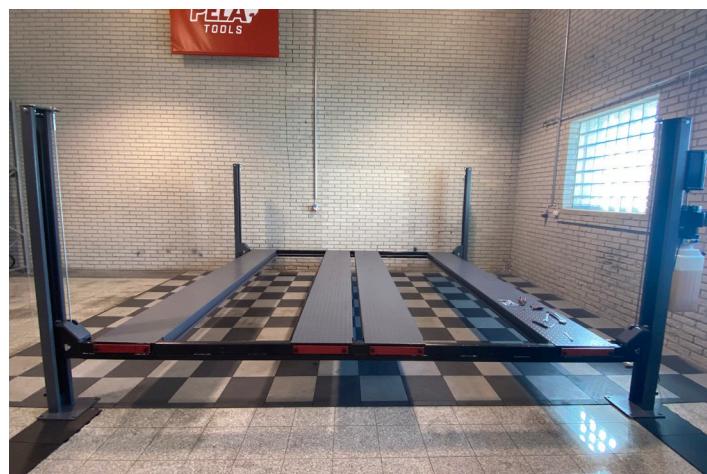
24. Anslut inkommande el (240 volt enfas) till elmotorn. Se ovan bild.



25. Montera hydraulslangen i båda ändar.

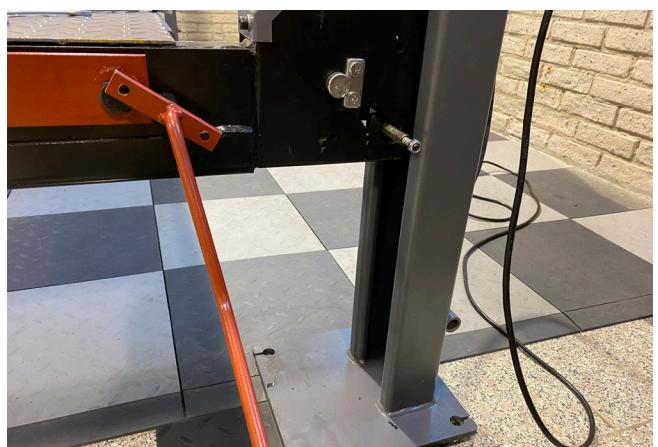


26. Fyll på med hydraulolja så det står upp till 2-3 cm under locket

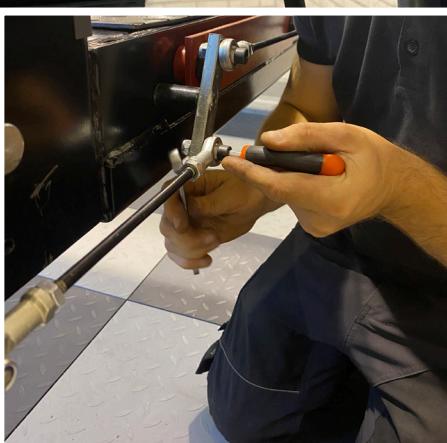


27. Montera axeln till spärrarna tänk på att sätta handtaget där pumpenheten är placerad. För in den andra axeln från andra sidan och montera samman dem på undersidan av rampen.

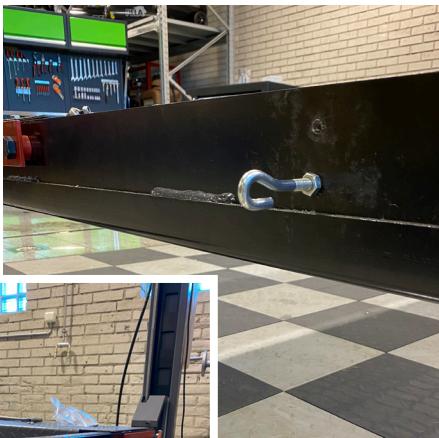
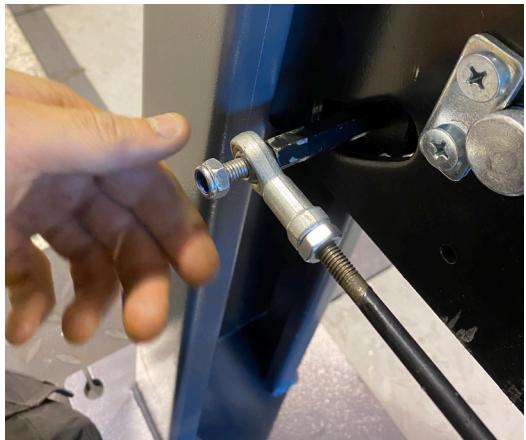
28. Justera in längden och säkra med muttrarna.



29. Kontrollera så positionen på länkagejärnet är samma i båda ändar innan du monterar dem.



30. Montera länkagen och justera längden så att alla spärrar frigörs samtidigt.



31. Montera ögleskruvarna för de långa länkagen och trä igenom dem.

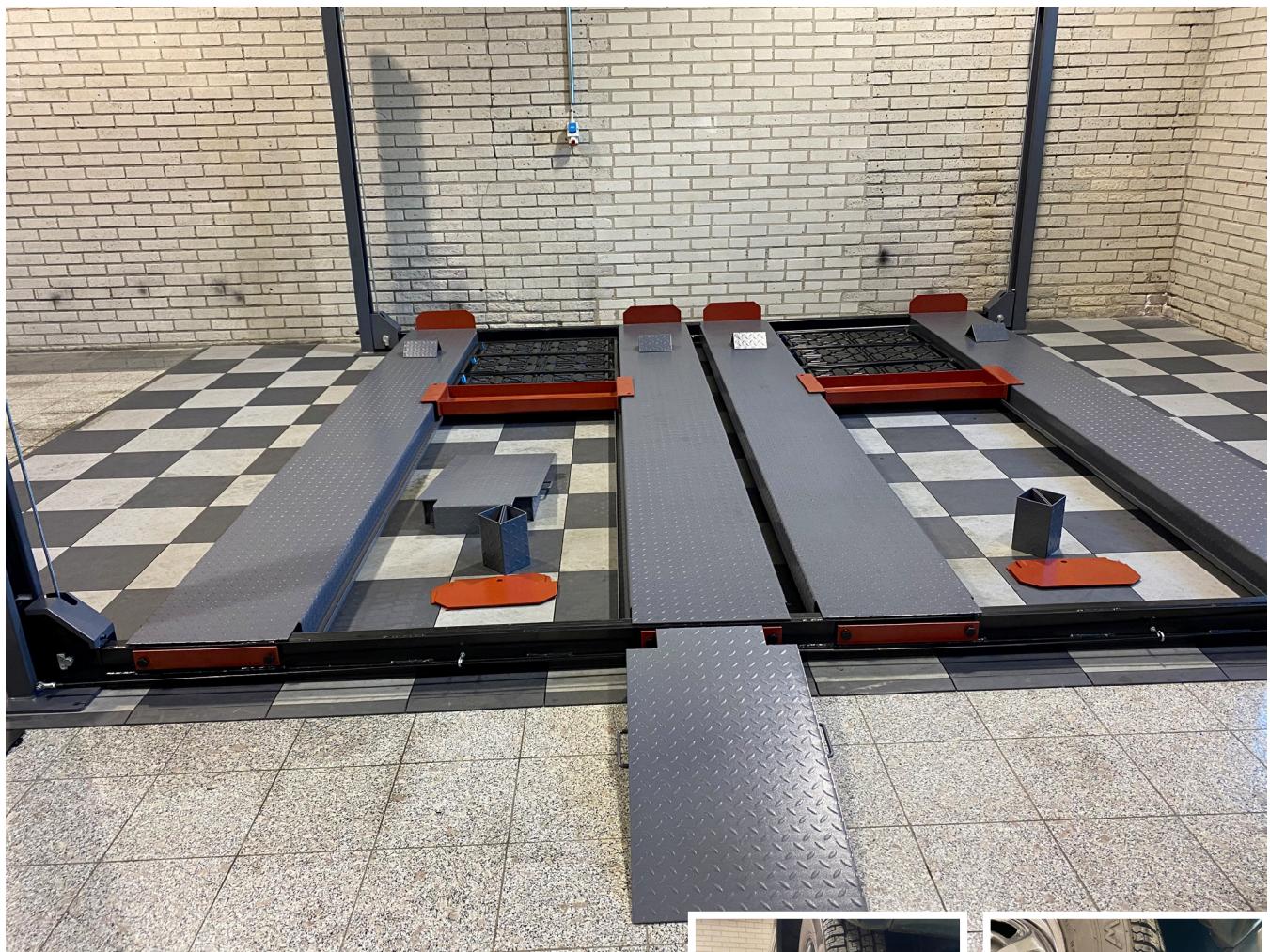


32. Höj upp lyftramperna och lägg dem på spärr samma höjd i alla hörn. Justera spärrstegen om det behövs och spänn därefter upp vajrarna.





32. Sträck upp vajrarna så spärrarna klickar samtidigt när du höjer ramperna.



33. Avemballera uppkörningsramperna, hjulstopp, stopplåtar och droppskydd.



## Instruktioner för möjliga fel och åtgärder

### **Lyften höjer sig inte**

#### **1. Luft i oljan**

- Kontrollera att oljenivån är rätt.
- Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Lufta cylindern, se installationsmanualen.
- Kontrollera längden på matningsrören. Byt ut matningsslängen.
- Oljepackningen är skadad eller klämd. Byt oljepackning vid pumpskafte.

#### **2. Cylindern kärvar**

- Se installationsmanualen

#### **3. Cylindern läcker internt**

- Se installationsmanualen

#### **4. Motorn går bakåt under tryck**

- Skruva ur kontrollsruven och kontrollera om det finns föroringar. Tvätta kontrollsruven i lösningsmedel och blås rent med tryckluft. Sätt tillbaka kontrollsruven.

#### **5. Sänkventilen läcker**

- Spola igenom sänkventilen för att få ut möjliga föroringar. Håll nere sänkventilens handtag, starta kraftenheten och kör den i 15 sekunder.
- Smutsig olja. Byt ut oljan mot ren VG32.
- Kontrollera att sänkhandtaget kan röra sig fritt. Om handtaget inte rör sig fritt, byt handtag eller fäste.
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.

#### **6. Motorn går bakåt**

- Kontrollera att motorn är rätt inkopplad. Kontrollera motorns inkoppling mot kopplingschemat på motorn.
- Lämna in enheten för reparation.

#### **7. Pumpen är skadad**

- Se installationsmanualen
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation

#### **8. Pumpen bygger inte upp något tryck**

- Kontrollera att oljenivån är rätt. Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Kontrollera längden på matningsrören. Byt ut matningsslängen.
- Oljepackningen är skadad eller klämd. Byt oljepackning vid pumpskafte.
- Se installationsmanualen
- Lämna in enheten för reparation.
- Kontrollera pumpens monteringsskruvar. Skruvarnas åtdragningsmoment skall vara 15 till 18 ft/lbs.

#### **9. Övertrycksventilen läcker**

- Sänkventilen har fastnat. Montera isär sänkventilen och frigör ventilen.
- Se installationsmanualen
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.

#### **10. Spänningen till motorn är felaktig**

- Kontrollera att motorn är rätt inkopplad. Kontrollera motorns inkoppling mot kopplingschemat på motorn.
- Se installationsmanualen.

### **Lyften höjer sig inte med last**

#### **1. Luft i oljan**

- Kontrollera att oljenivån är rätt.
- Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Kontrollera/spänn åt matningsrören. Byt ut matningsslängen.
- Oljepackningen är skadad eller klämd. Byt oljepackningen.
- Lufta cylindrarna. Se installationsmanualen.

#### **2. Cylindern kärvar**

- Se installationsmanualen

#### **3. Cylindern läcker internt**

- Se installationsmanualen

#### **4. Lyften överbelastad**

- Se installationsmanualen
- Jämför fordonets vikt mot begränsningen för lyften.

#### **5. Sänkventilen läcker**

- Spola ventilen. Håll sänkhandtaget nertryckt, starta enheten och låt den gå i 15 sekunder.
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.
- Kontrollera att oljenivån är rätt.
- Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Se installationsmanualen.

#### **6. Motorn går bakåt**

- Skruva ur kontrollsruven och kontrollera om det finns föroringar. Tvätta kontrollsruven i lösningsmedel och blås rent med tryckluft. Sätt tillbaka kontrollsruven.
- Lämna in enheten för reparation.
- Kontrollera att motorn är rätt inkopplad. Kontrollera motorns inkoppling mot kopplingsschemat på motorn.

#### **7. Pumpen skadad**

- Se installationsmanualen
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.

## **8. Pumpen bygger inte upp något tryck**

- Kontrollera att oljenivån är rätt.
- Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Kontrollera/spänn åt matningsrören. Byt ut matningsslängen.
- Oljepackningen är skadad eller klämd. Byt oljepackningen.
- Lufts cylindrarna. Se installationsmanualen
- Lämna in enheten för reparation.

## **9. Felaktigt sänkningstryck**

- Se installationsmanualen
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation

## **10. Övertrycksventilen läcker**

- Sänkventilen har fastnat. Ta loss locket och rensa rent, blås ur med tryckluft.
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.
- Se installationsmanualen.

## **11. Spänningen till motorn är felaktig**

- Kontrollera att motorn är rätt inkopplad. Kontrollera motorns inkoppling mot kopplingschemat på motorn.
- Se installationsmanualen.

## **Lyften höjer sig inte med last**

### **1. Luft i oljan**

- Kontrollera att oljenivån är rätt. Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Oljepackningen är skadad eller klämd. Byt oljepackning vid pumpskafte.
- Lufts cylindrarna. Se installationsmanualen.

### **2. Kontrollera ventilläckage**

- Ta ur kontrollventilen och leta efter föroreningar. Tvätta kontrollventilen i lösningsmedel och blås rent med tryckluft. Sätt tillbaka kontrollventilen.
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.
- Se installationsmanualen.

### **3. Cylindern läcker internt**

- Se installationsmanualen.

### **4. Sänkventilen läcker**

- Spola ventilen. Håll sänkhandtaget nertryckt, starta enheten och låt den gå i 15 sekunder.
- Byt ut mot en ny del.
- Lämna in enheten för reparation.
- Kontrollera att oljenivån är rätt. Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Se installationsmanualen.

## **5. Läckande kopplingar**

- Kontrollera hela hydraulsystemet efter läckage.

## **Lyften sänker sig sakta eller inte alls**

### **1. Cylinderna kärvar**

- Se installationsmanualen.

### **2. Gallret i sänkventilen igensatt**

- Rengör sänkventilens nät. Rengör sänkventilen i lösningsmedel och blås den torr med tryckluft.
- Byt ut mot en ny del.
- Använd enbart ren VG32.
- Om VG32 är förorenad, byt ut den mot ren.
- Lämna in enheten för reparation.

## **Extern oljeläcka**

### **1. Luftfiltret fullt med olja**

- Kontrollera att oljenivån är rätt. Oljenivån ska nå upp till luftningsbulten på tanken med lyften i nedersta läget.
- Byt ut mot en ny del.
- Se installationsmanualen.
- Använd enbart ren VG32.

# EG FÖRSÄKTRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

2006/42/EC (MD)

## ORIGINAL DEKLARATION

**Vi, tillverkaren**

Företag: Verktygsboden Erfilux AB  
Adress: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden  
Telefon: +46-33-2026 53

**intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA**

Maskin: Parkeringslyft, 4 bilar, 4200kg  
Typbeteckning: 4SF-4200D  
Artikelnummer: 513556

**följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med 2006/42/EC (MD)**

För att tillmötesgå ovan nämnda direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

**Standard:**

EN ISO 12100:2010 EN 1493:2010 EN 60204-1:2018

Notified body: CTI-CEM International Ltd  
Address: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,  
Ireland  
ID-number: 2845  
Certifikatsnummer: C-353-20-0917-20-01-A

Denna produkt var CE märkt år: 2021

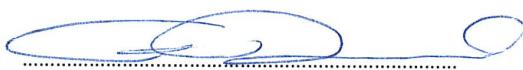
Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i  
Europeiska gemenskapen:

Namn: Lars Edwardsson  
Adress: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklaration gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden  
och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige

Datum: 26/04/2021



Namn: Ted Berglund  
Befattning: Inköpskoordinator

**VERKTYGSBODEN**



## Contact

PELA Tools  
Solängsvägen 13  
SE-513 70 Borås  
Phone: 033-202650  
E-mail: order@pelatools.com

## Environmental protection / Scrapping

Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.



## General safety instructions

When working with machines, the following points should always be considered. Also observe the safety regulations of the workplace and respect all the laws, rules and regulations that apply where the machine is used.

- Do not work in dark or poor lighting.
- Never store explosive or flammable liquids and gases in the work area.
- Keep children out of the work area.
- Pay special attention to the machine's warning symbols.
- Do not use the machine if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Never let your habit at the machine lead to carelessness.
- Check that all guards are in place and in good condition. Check that all machine parts are intact and correctly mounted.

## Product information

Double parking lift that saves space and makes it possible to get four cars in a limited area. The lift is narrower and cheaper compared to placing two standard parking lifts next to each other. Drip trays and stop blocks are included when you buy your lift.

Requires unloading assistance when delivered by truck or similar.

## Technical specification

Lifting capacity ..... 4200 kg  
Lifting height ..... 1880 mm  
Dimensions(LxBxH)....5400(4430)x2930x2190 mm  
Voltage..... 230V / 50HZ

## Assembly

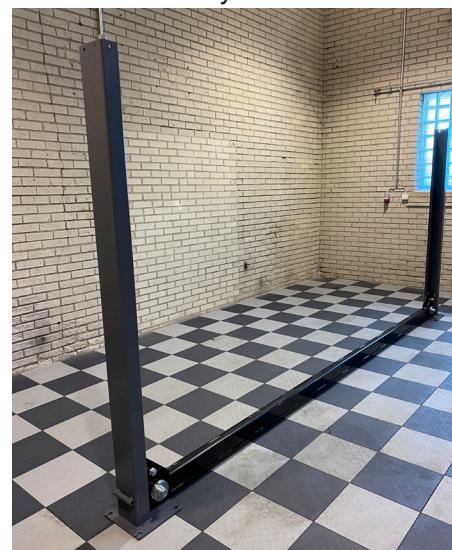
Look at pages 22-30 for exploded views, wiring diagrams and dimensions.

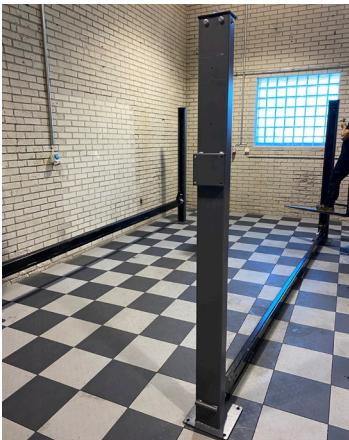
Start by lifting out pillars and all loose details. Lay the pillars on the floor where you want the lift to be placed. Check so you get the column that has the brackets for the pump in the right place. The most common is at the far left of the garage. The ramp with the hydraulic piston must be placed so that it can be connected to the pump and the catches at that pillar are also released. The drive-up ramps are placed on the other end of the lift. A motor lift is also good to have when lifting the ramps.

1. Remove the pillars and place them on the floor.
2. Lay out all loose parts so you get an overview of what to assemble.
3. Once you have placed the pillars, lay them down on the floor and slide them into the supporting beams. The wheels must be towards the carriageways.



4. Slide them all the way down to the footplates.





5. Raise the pillars.



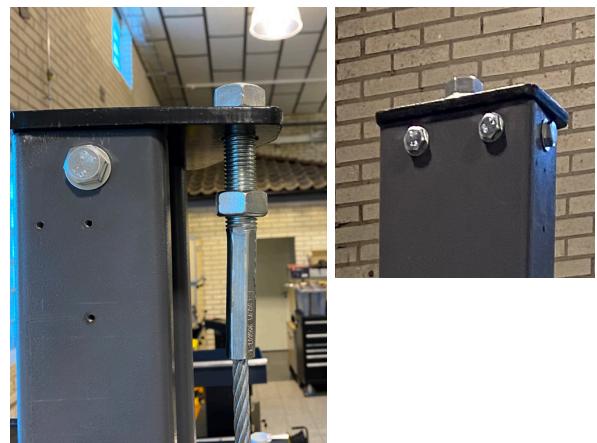
6. Install the crampons in which the catches are to be locked.



7. There are grooves in the sliding heels into which you insert the crampons.



8. Attach the post cap check that the hole for the wire matches how the wire wheels are positioned. There should also be a nut with a washer on the crampoon that should be on the underside of the cap.



9. Bolt the cylinder heads with 4 bolts and nuts.



10. Mount the crampoon with a nut so that the entire nut has been threaded on but no more.

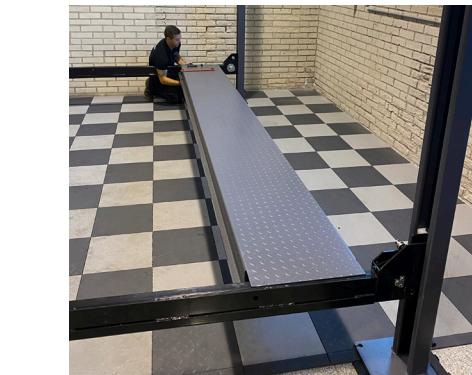
11. Lift the support beams so that they are blocked on the first locking latch of the crampons.

12. Align the ramps so that they can be lifted onto the support beams.



13. Remove the top ramp from the transport brackets.

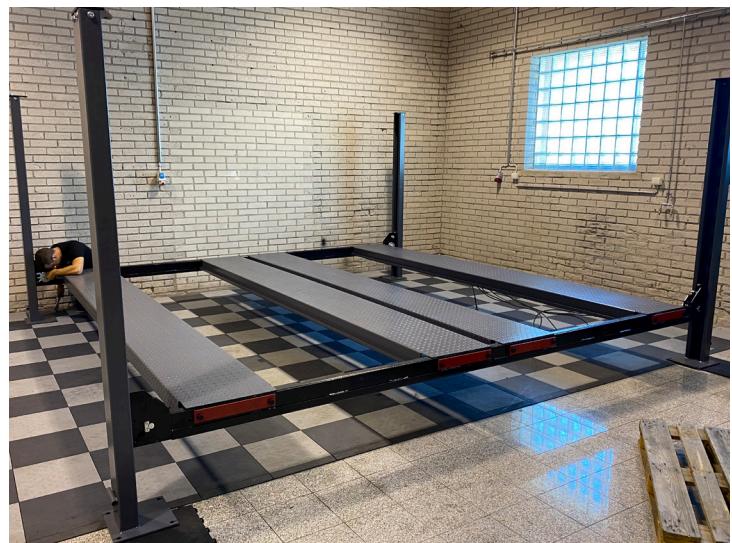
14. Lift with a motor lift or similar. Check that the hydraulic connection is on the same side as the column with the bracket for the hydraulic pump.



15. Lift the ramp so that it rests on the supporting beams.

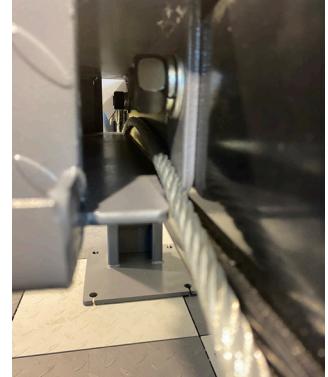
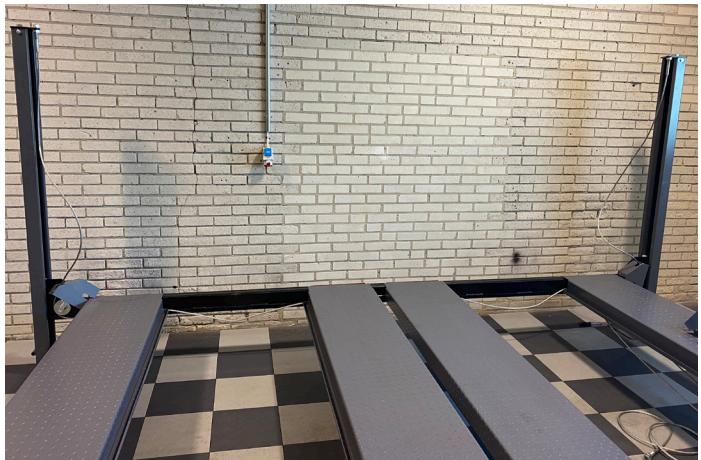


16. Bolt the ramp and the flat bars for the drive-up ramps.

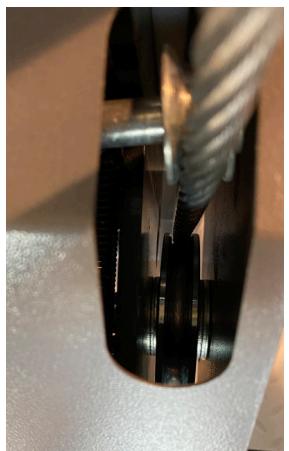


17. Lift the second, third and fourth ramp into place.

18. Bolt the ramp and the flat bars for the drive-up ramps.



21. Pull the wire on to the next pillar.



19. Thread the wire through the cover. Thread the wires so that they are as shown in the picture above. The small wire wheel causes the latch to enter the latch-ladder if a wire comes off.

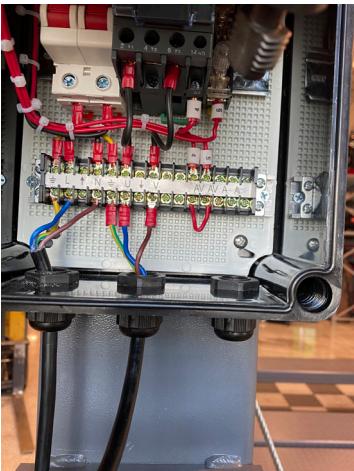


20. Secure the wires in the column but only so that the nuts have threads. They will be adjusted later therefore it must be space for adjustment.

22. Refit the protective covers, release the hex cap screw to the wire shaft and slide the protective cover down between the washers. Tighten the hex cap screw again and the screw that secures the cover.



23. Lift the hydraulic unit and mount it on the column.



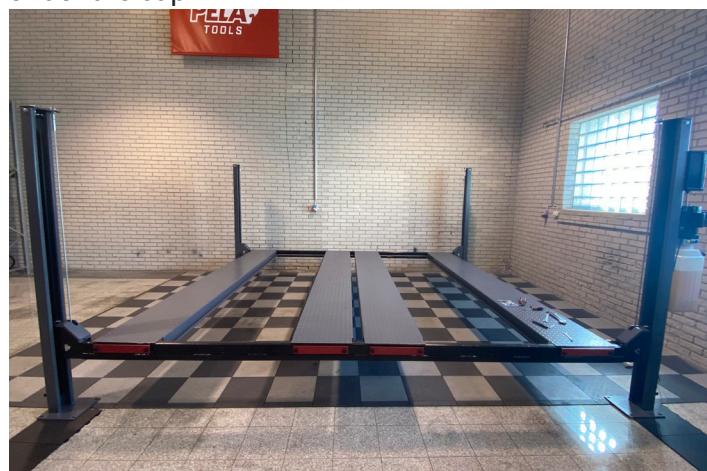
24. Connect incoming electricity (240 volts single phase) to the electric motor. See above image.



25. Fit the hydraulic hose at both ends.

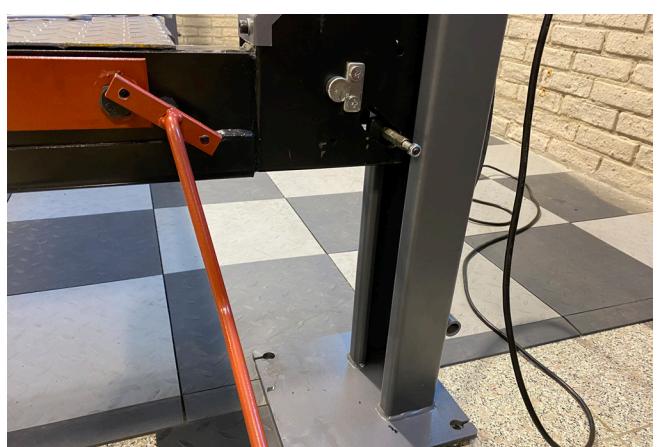


26. Top up with hydraulic oil. Fill to about 2-3 cm under the cap

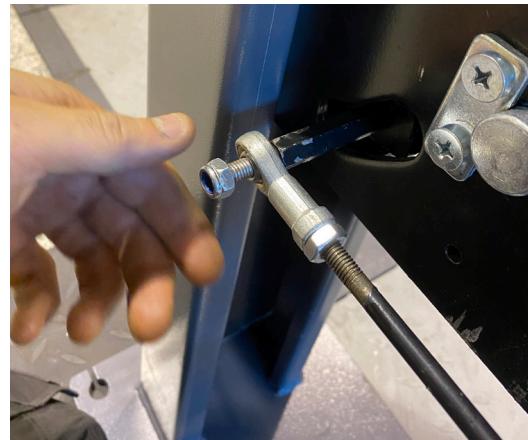
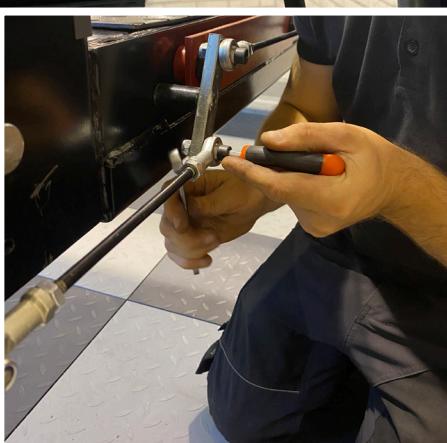


27. Mount the shaft to the latches remember to place the handle where the pump unit is located. Insert the other shaft from the other side and assemble them on the underside of the ramp.

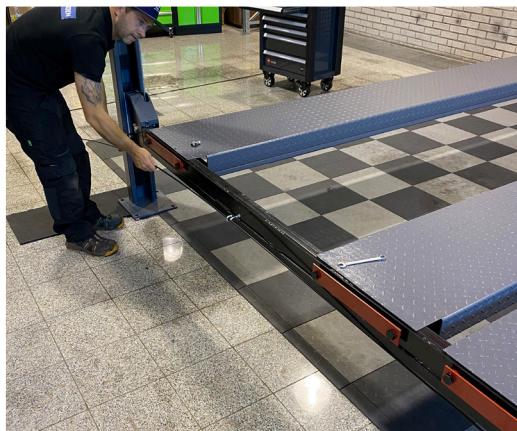
28. Adjust the length and secure with the nuts.



29. Check that the position of the linkage iron is the same at both ends before mounting them.



30. Fit the linkage and adjust the length so that all locks are released at the same time.



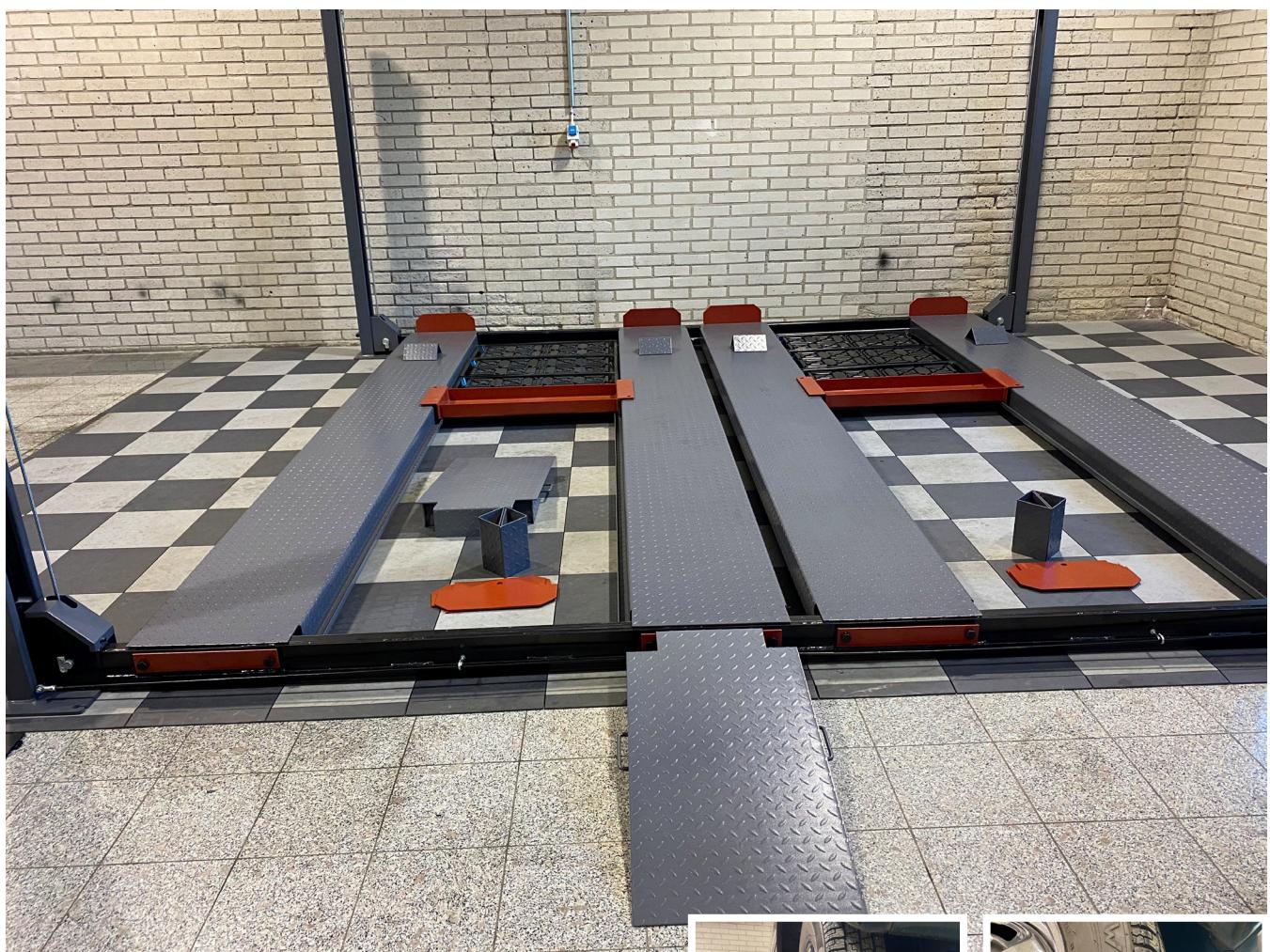
32. Raise the lifting ramps and place them on the bar at the same height in all corners. Adjust the latch steps if necessary and then tighten the wires.



31. Fit the loop screw for the long linkage and thread it through.



32. Stretch the wires so that the catches click at the same time when you raise the ramps.



33. Unpack the ramp ramps, wheel stops, stop plates and drip guards.



## Instructions for possible errors and actions

### The lift does not rise

#### 1. Air in the oil

- Check that the oil level is correct.
- The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- Bleed the cylinder, see installation manual.
- Check the length of the feed pipe. Replace the feed hose.
- The oil gasket is damaged or pinched. Change the oil gasket at the pump shaft.

#### 2. The cylinder jams

- See the installation manual

#### 3. The cylinder is leaking internally

- See the installation manual

#### 4. The engine goes backwards under pressure

- Unscrew the control screw and check for contaminants. Wash the control screw in solvent and blow clean with compressed air. Replace the control screw.

#### 5. The lowering valve is leaking

- Flush through the lowering valve to remove any contaminants. Hold down the lowering valve handle, start the power unit and run it for 15 seconds.
- Dirty oil. Replace the oil with pure VG32.
- Check that the lowering handle can move freely. If the handle does not move freely, replace the handle or bracket.
- Replace with a new part.
- Return the device for repair.

#### 6. The engine goes backwards

- Check that the motor is connected correctly. Check the motor connection against the wiring diagram on the motor.
- Return the device for repair.

#### 7. The pump is damaged

- See the installation manual
- Replace with a new part
- Return the device for repair

#### 8. The pump does not build up any pressure

- Check that the oil level is correct. The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- Check the length of the feed pipe. Replace the feed hose.
- The oil gasket is damaged or pinched. Change the oil gasket at the pump shaft.
- See the installation manual
- Return the device for repair.
- Check the pump mounting screws.
- The tightening torque of the screws should be 15 to 18 ft / lbs.

#### 9. The pressure relief valve is leaking

- The lowering valve is stuck. Disassemble the lower valve and release the valve.
- See the installation manual
- Replace with a new part.
- Return the device for repair.

#### 10. The voltage to the motor is incorrect

- Check that the motor is connected correctly. Check the motor connection to the wiring diagram on the motor.
- See the installation manual.

### The lift does not rise with load

#### 1. Air in the oil

- Check that the oil level is correct.
- The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- Check / tighten the feed pipes. Replace the feed hose.
- The oil gasket is damaged or pinched. Change the oil gasket.
- Bleed the cylinders. See the installation manual.

#### 2. The cylinder jams

- See the installation manual

#### 3. The cylinder is leaking internally

- See the installation manual

#### 4. Lift is overloaded

- See the installation manual
- Compare the weight of the vehicle against the limitation of the lift.

#### 5. The lowering valve is leaking

- Flush the valve. Hold down the lowering handle, start the device and let it run for 15 seconds.
- Replace with a new part.
- Return the device for repair.
- Check that the oil level is correct.
- The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- See the installation manual.

#### 6. The engine goes backwards

- Unscrew the control screw and check for contaminants. Wash the control screw in solvent and blow it clean with compressed air. Replace the control screw.
- Return the device for repair.
- Check that the motor is connected correctly.
- Check the motor connection to the wiring diagram on the motor.

#### 7. Pump damaged

- See the installation manual
- Replace with a new part.
- Return the device for repair

## **8. The pump does not build up any pressure**

- Check that the oil level is correct.
- The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- Check / tighten the feed pipes. Replace the feed hose.
- The oil gasket is damaged or pinched. Change the oil gasket.
- Bleed the cylinders.
- See the installation manual.
- Return the device for repair.

## **9. Incorrect lowering pressure**

- See the installation manual
- Replace with a new part.
- Return the device for repair

## **10. The pressure relief valve leaks**

- The lowering valve is stuck. Remove the lid and clean, blow out with compressed air.
- Replace with a new part.
- Return the device for repair.
- See the installation manual.

## **11. The voltage to the motor is incorrect**

- Check that the motor is connected correctly. Check the motor connection against the wiring diagram on the motor.
- See the installation manual.

## **The lift does not rise with load**

### **1. Air in the oil**

- Check that the oil level is correct. The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- The oil gasket is damaged or pinched. Replace the oil gasket at the pump shaft.
- Bleed the cylinders. See the installation manual.

### **2. Check valve leakage**

- Remove the control valve and look for contaminants. Wash the control valve in solvent and blow it clean with compressed air. Replace the control valve.
- Replace with a new part.
- Return the device for repair.
- See the installation manual.

### **3. The cylinder is leaking internally**

- See the installation manual.

### **4. The lowering valve is leaking**

- Flush the valve. Hold down the lowering handle, start the unit and let it run for 15 seconds.
  - Replace with a new part.
  - Return the device for repair.
  - Check that the oil level is correct. The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- See the installation manual.

## **5. Leaking connections**

- Check the entire hydraulic system for leaks.

## **The lift lowers slowly or not at all**

### **1. The cylinders jam**

- See the installation manual.

### **2. The grid in the lowering valve is clogged**

- Clean the lowering valve grid. Clean the immersion valve in solvent and blow it dry with compressed air.
- Replace with a new part.
- Use only pure VG32.
- If VG32 is contaminated, replace it with clean.
- Return the device for repair.

## **External oil leak**

### **1. The air filter is full of oil**

- Check that the oil level is correct. The oil level should reach up to the vent bolt on the tank with the lift in the lowest position.
- Replace with a new part.
- See the installation manual.
- Use only pure VG32.

# EU Declaration of Conformity

2006/42/EC (MD)

ORIGINAL Declaration of conformity

## We, the manufacturer

Company: Verktygsboden Erfilux AB  
Address: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden  
Telephone number: +46-33-2026 53

## Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Parking lift 4SF-4200D  
Type designation: 4SF-4200D  
Item number: 513556

**fulfils all relevant provisions of the 2006/42/EC (MD)**

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

### Standards:

EN ISO 12100:2010 EN 1493:2010 EN 60204-1:2018

Notified body: CTI-CEM International Ltd  
Address: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,  
Ireland  
ID-number: 2845  
Certificate number: C-353-20-0917-20-01-A

This product was CE marked year: 2021

Person authorised to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson  
Adress: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige Date: 26/04/2021



Name: Ted Berglund  
Position: Purchasing coordinator



## Kontaktinformasjon

Verktygsboden Erfilux AB  
Källbäcksgatan 1  
SE-507 42 Borås  
Telefon: 033-202650  
E-post: info@verktygsboden.se

## Miljøvern/kassering

Gjenvinn uønsket materiale.  
Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.



## Generelle sikkerhetsforskrifter

Ved arbeid med maskiner bør følgende punkter alltid tas i betrakting: Overhold også arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter, og respekter alle lover, regler og forskrifter som gjelder der maskinen brukes.

- Ikke arbeid i mørkt eller dårlig lys.
- Oppbevar aldri eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser innenfor arbeidsområdet.
- Hold barn utenfor arbeidsområdet.
- Vær spesielt oppmerksom på maskinens advarselsymbolet.
- Ikke bruk maskinen hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.
- La aldri din vane med maskinen føre til uforsiktighet.
- Sjekk at alle vern er på plass og i god stand. Kontroller at alle maskindeler er intakte og riktig montert.

## Produktinformasjon

Dobbelt parkeringsløfter som sparer plass og gjør det mulig å få fire biler på begrenset plass. Løfteren er smalere og billigere sammenlignet med å plassere to vanlige parkeringsløftene ved siden av hverandre. Dryppkar og stoppblokker inngår når du kjøper løfteren.

Krever lossehjelp ved levering med truck eller lignende.

## Teknisk spesifikasjon

Løftekapasitet .....	4200 kg
Løftekrydshøyde .....	1880 mm
Dimensjoner	
(L x B x H) .....	5400 (4430) x 2930 x 2190 mm
Spenning .....	230 V / 50 HZ

## Montering

Se bakerst i håndboken for sprengskisser, koblingskjemaer og dimensjoner. Side 22–30

Start med å løfte ut søyler og alle løse detaljer. Legg ut søylene på gulvet der du ønsker at løfteren skal plasseres. Kontroller at du får den søylen som har fester for pumpen på rett plass. Det vanligste er lengst inne på venstre side i garasjen. Rampen med hydraulikkstempellet skal plasseres slik at det kan kobles til pumpen og sperrene ved den søylen frigjøres også. Oppkjøringsrampene plasseres i den andre enden av løfteren. En motorløfter er også god å ha for å løfte rampene.

1. Løsne søylene og legg dem ut på gulvet.

2. Legg ut alle løse deler slik at du får en oversikt over hva som skal monteres.

3. Når du har plassert søylene, må du legge dem ned på gulvet og skyve dem inn i bærebjelkene. Hjulene skal være mot kjørebanene.



4. Skyv dem helt ned til fotplatene.





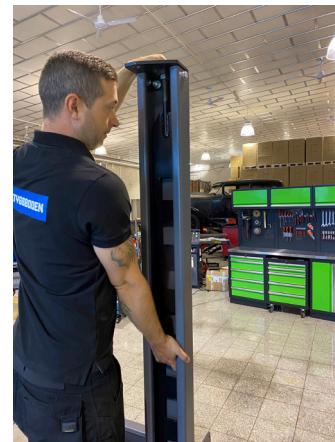
5. Reis opp søylene.



6. Installer stegjernene som sperrene skal låses i.



7. Det er spor i glideknastene som du setter stegjernene ned i.



8. Sett på stoltrekket, kontroller at hullet for vaieren stemmer overens med hvordan vaierhjulene er plassert. Det skal også være en mutter med skive på stegjernet som skal være på undersiden av lokket.



9. Bolt fast topplokket med 4 bolter og muttere.



10. Monter stegjernet med en mutter slik at hele mutteren er gjenget på, men ikke mer.

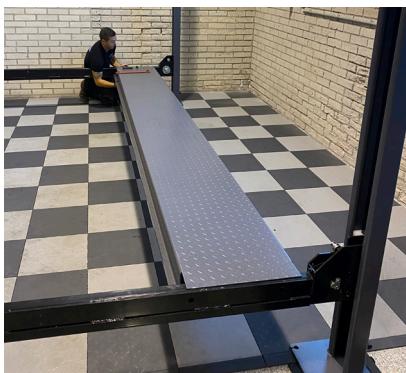
11. Løft opp bærebjelkene slik at de er den første sperren.

12. Rett inn rampene slik at de kan løftes opp på bærebjelkene.



13. Løsne den øverste rampen fra transportkonsollene.

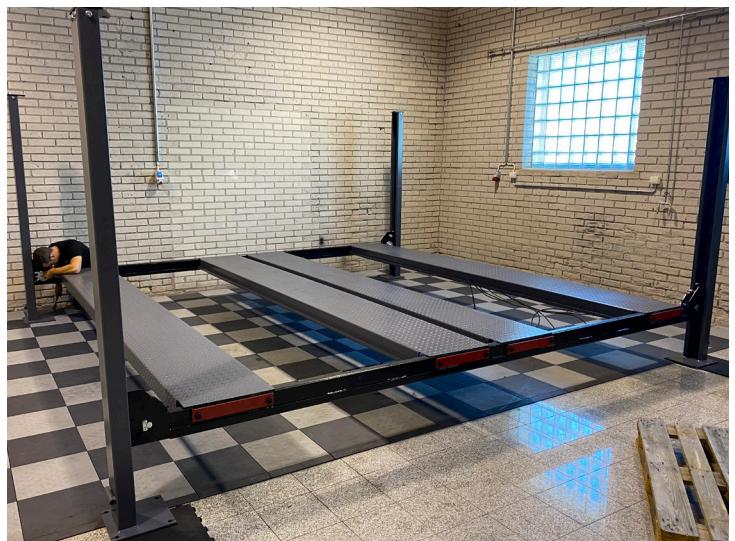
14. Løft med motorløfter eller lignende. Kontroller at hydraulikkoblingen er på samme side som søylen med festet for hydraulikkpumpen.



15. Løft inn rampen slik at den hviler på bærebjelkene.

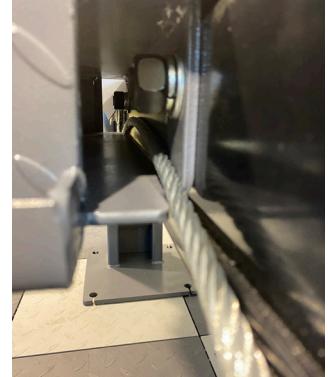
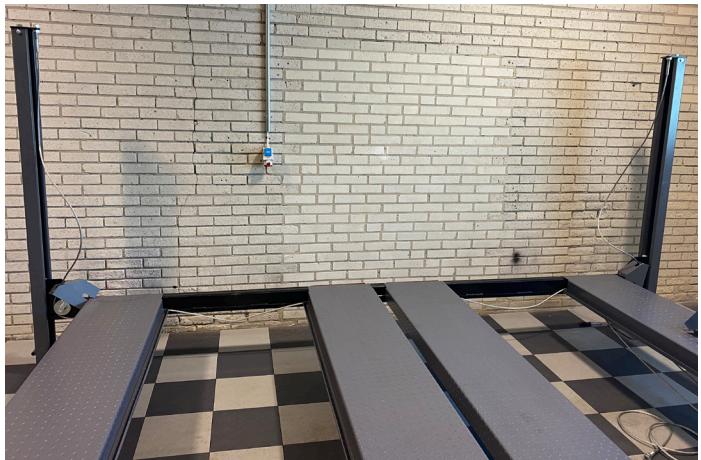


16. Bolt fast rampen og flatjernet for oppkjøringsrampene.

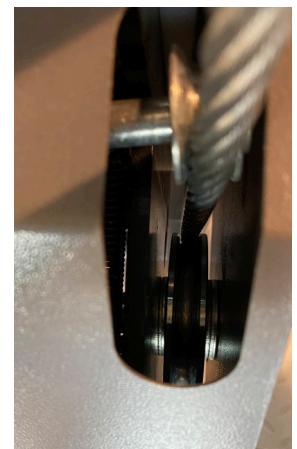


17. Løfter rampe to, tre og fire på plass.

18. Bolt fast rampene og flatjernene for oppkjøringsrampene.



21. Trekk vaier videre til neste søyle.



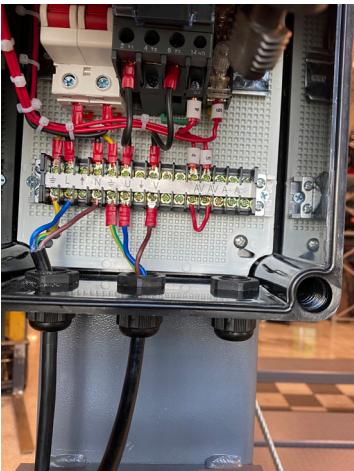
22. Sett tilbake beskyttelseskappene – løsne unbrakonskruen til vaierakselen, og skyv beskyttelseskappen ned mellom skivene. Stram til sekskantskruen igjen og skruen som holder kappen.



20. Fest vaierne i søylen, men bare slik at mutterne har gjenger. De skal justere inn senere, og da må det finnes slingringsmonn.



23. Løft opp kontrollskapet og hydraulikkenheten og monter det fast på søylen.



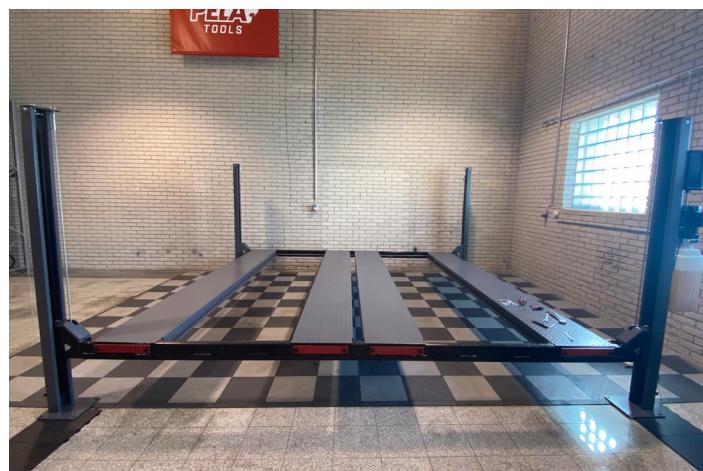
24. Koble innkommende strøm (240 volt enfase) til elmotoren. Se bildet over.



25. Monter hydraulikkslangen i begge ender.



26. Fyll på hydraulikkolje, slik at dent står opp til 2–3 cm under lokket

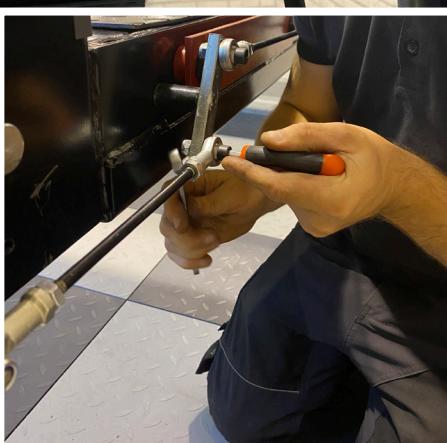


27. Monter akselen til sperrene, og husk å plassere håndtaket der pumpeenheten er plassert. Før inn den andre akselen fra den andre siden, og monter dem på undersiden av rampen.

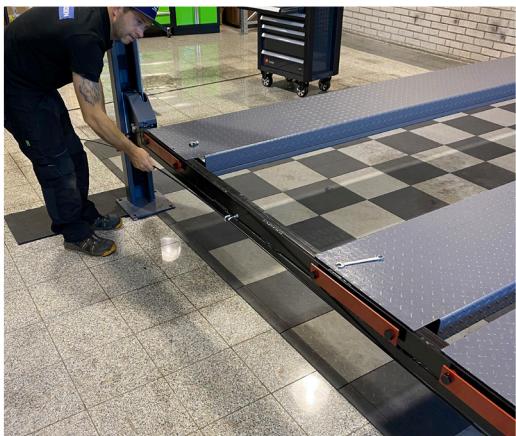
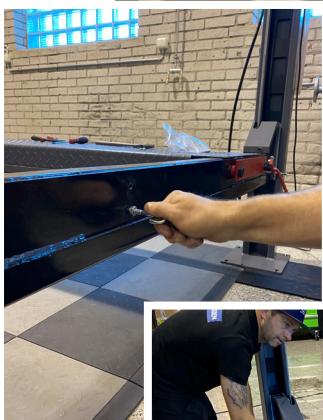
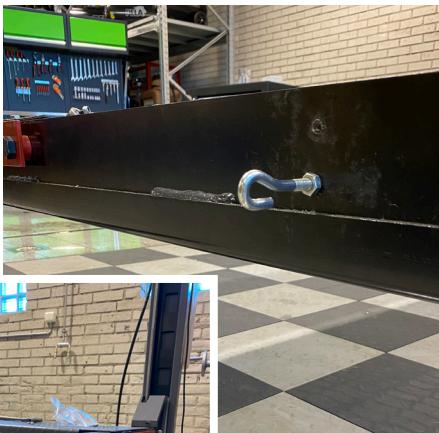
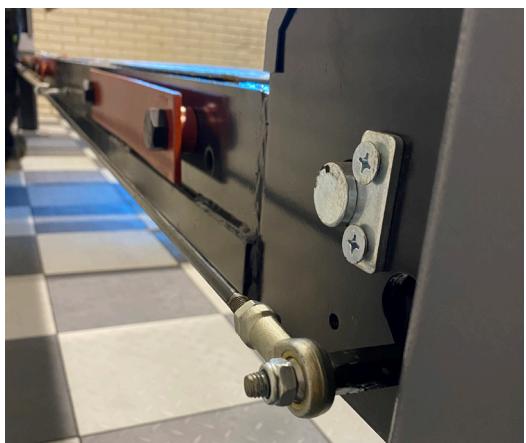
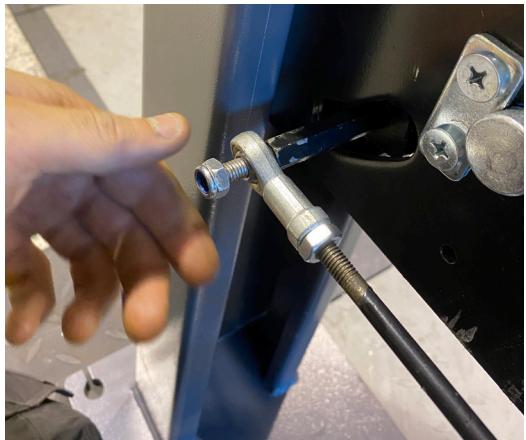
28. Juster inn lengden og fest med mutterne.



29. Kontroller at posisjonen på leddjernet er den samme i begge ender før du monterer dem.



30. Monter koblingen og juster lengden slik at alle sperrer frigjøres samtidig.



31. Monter øgleskruene for de lange leddene, og træ dem gjennom.

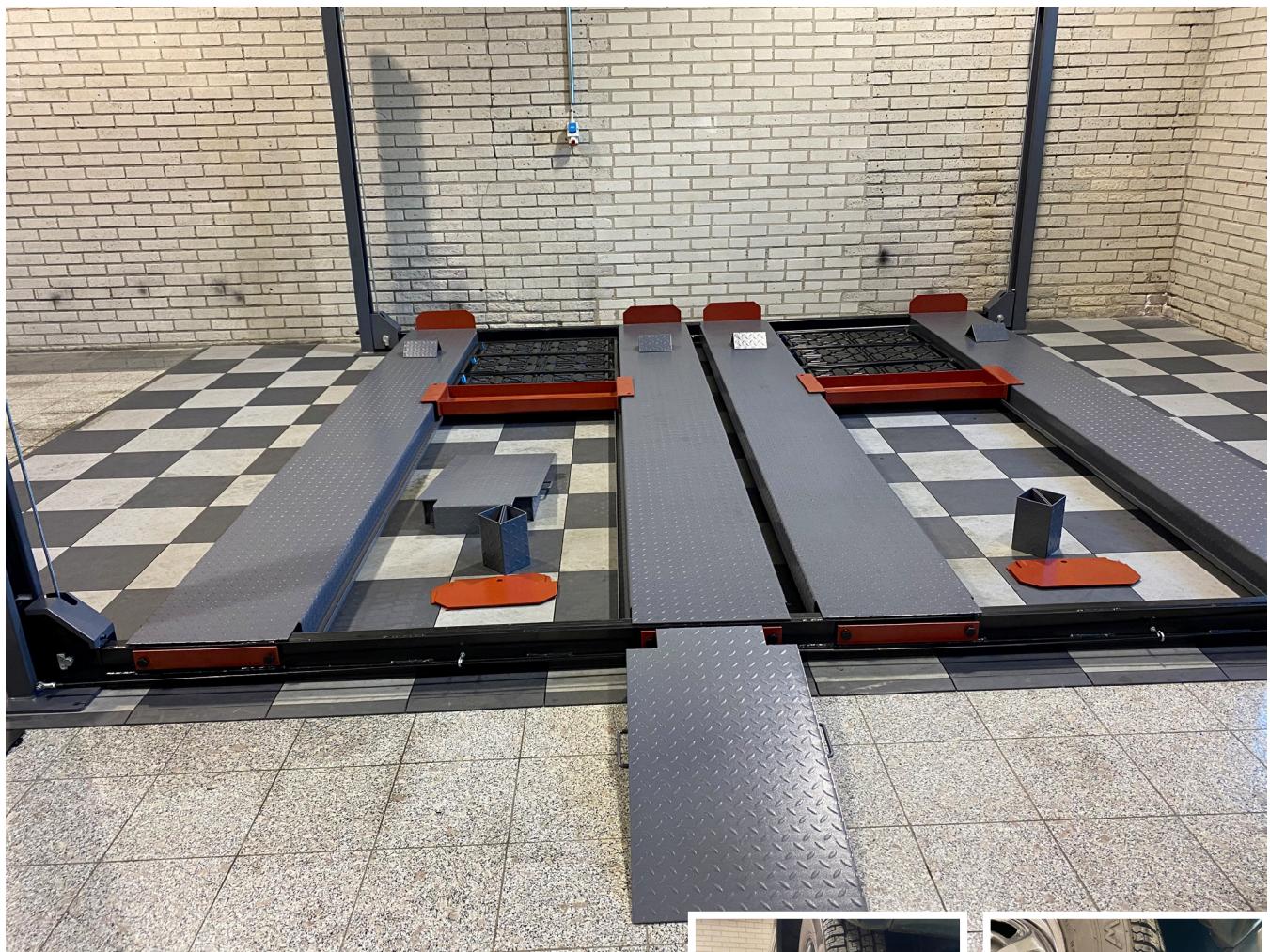


32. Hev løfterampene og legg dem på sperren i samme høyde i alle hjørner. Juster sperretrinnene om nødvendig, og stram deretter vaierne.





32. Strekk opp vaierne slik at sperrene klikker samtidig når du hever rampene.



33. Pakk ut oppkjøringsramper, hjulstopp, stopplater og dryppbeskyttelse.



## Instruksjoner for mulige feil og tiltak

### Løfteren never seg ikke

#### 1. Luft i oljen

- Sjekk at oljenivået er riktig.
- Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Luft sylinderen, se installasjonshåndboken.
- Kontroller lengden på materøret. Bytt ut mateslangen.
- Oljepakningen er skadet eller i klem. Skift oljepakning på pumpeakselen.

#### 2. Sylinderen sitter fast

- Se installasjonshåndboken

#### 3. Sylinderen lekker innvendig

- Se installasjonshåndboken

#### 4. Motoren går bakover under trykk

- Skru ut kontrollsrukken og se etter forurensninger. Vask kontrollsrukken i løsemiddel, og blås rent med trykluft. Sett tilbake kontrollsrukken.

#### 5. Senkeventilen lekker

- Spyl igjennom senkeventilen for å få ut mulige forurensninger. Hold senkeventilens håndtak ned, start kraftenheten og kjør den i 15 sekunder.
- Skitten olje. Bytt ut oljen med ren VG32.
- Kontroller at senkehåndtaket kan bevege seg fritt. Hvis håndtaket ikke beveger seg fritt, må håndtaket eller festet byttes.
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.

#### 6. Motoren går bakover

- Kontroller at motoren er riktig innkoblet. Kontroller tilkoblingen til motoren mot koblingsskjemaet på motoren.
- Returner enheten for reparasjon.

#### 7. Pumpen er skadet

- Se installasjonshåndboken
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon

#### 8. Pumpen bygger ikke opp noe trykk

- Sjekk at oljenivået er riktig. Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Kontroller lengden på materøret. Bytt ut mateslangen.
- Oljepakningen er skadet eller i klem. Skift oljepakning på pumpeakselen.
- Se installasjonshåndboken
- Returner enheten for reparasjon.
- Kontroller pumpens monteringsskruer. Skruenes tiltrekningssmoment skal være 15 til 18 ft/lbs.

#### 9. Overtrykksventilen lekker

- Senkeventilen sitter fast. Demonter senkeventilen og frigjør ventilen.
- Se installasjonshåndboken
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.

#### 10. Spenningen til motoren er feil

- Kontroller at motoren er riktig innkoblet. Kontroller tilkoblingen til motoren mot koblingsskjemaet på motoren.
- Se installasjonshåndboken.

### Løfteren never seg ikke med last

#### 1. Luft i oljen

- Sjekk at oljenivået er riktig.
- Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Kontroller / stram til materørene. Bytt ut mateslangen.
- Oljepakningen er skadet eller i klem. Bytt oljepakningen.
- Luft sylinderne. Se installasjonshåndboken.

#### 2. Sylinderen sitter fast

- Se installasjonshåndboken

#### 3. Sylinderen lekker innvendig

- Se installasjonshåndboken

#### 4. Løfteren overbelastet

- Se installasjonshåndboken
- Sammenlign kjøretøyets vekt med begrensningen for løfteren.

#### 5. Senkeventilen lekker

- Skyll ventilen. Hold senkehåndtaket ned, start enheten og la den gå i 15 sekunder.
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.
- Sjekk at oljenivået er riktig.
- Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Se installasjonshåndboken.

#### 6. Motoren går bakover

- Skru ut kontrollsrukken og se etter forurensninger. Vask kontrollsrukken i løsemiddel, og blås rent med trykluft. Sett tilbake kontrollsrukken.
- Returner enheten for reparasjon.
- Kontroller at motoren er riktig innkoblet. Kontroller motortilkoblingen i henhold til koblingsskjemaet på motoren.

#### 7. Pumpen er skadet

- Se installasjonshåndboken
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.

## **8. Pumpen bygger ikke opp noe trykk**

- Sjekk at oljenivået er riktig.
- Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Kontroller / stram til materørene. Bytt ut mateslangen.
- Oljepakningen er skadet eller i klem. Bytt oljepakningen.
- Luft sylinderne. Se installasjonshåndboken
- Returner enheten for reparasjon.

## **9. Feil senketrykk**

- Se installasjonshåndboken
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon

## **10. Overtrykksventilen lekker**

- Senkeventilen sitter fast. Ta av lokket og rengjør, blås ut med trykkluft.
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.
- Se installasjonshåndboken.

## **11. Spenningen til motoren er feil**

- Kontroller at motoren er riktig innkoblet. Kontroller tilkoblingen til motoren mot koblingsskjemaet på motoren.
- Se installasjonshåndboken.

## **Løfteren hever seg ikke med last**

### **1. Luft i oljen**

- Sjekk at oljenivået er riktig. Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Oljepakningen er skadet eller i klem. Skift oljepakning på pumpeakselen.
- Luft sylinderne. Se installasjonshåndboken.

### **2. Kontroller ventillekkasje**

- Fjern kontrollventilen og se etter forurensninger. Vask kontrollventilen i løsemiddel, og blås rent med trykkluft. Sett tilbake kontrollventilen.
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.
- Se installasjonshåndboken.

### **3. Sylinderen lekker innvendig**

- Se installasjonshåndboken.

### **4. Senkeventilen lekker**

- Skyll ventilen. Hold senkehåndtaket ned, start enheten og la den gå i 15 sekunder.
- Bytt ut med en ny del.
- Returner enheten for reparasjon.
- Sjekk at oljenivået er riktig. Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Se installasjonshåndboken.

## **5. Lakkende koblinger**

- Kontroller hele hydraulikksystemet for lekkasje.

## **Løfteren senker seg sakte eller ikke i det hele tatt**

### **1. Sylinderne sitter fast**

- Se installasjonshåndboken.

### **2. Risten i senkeventilen er tett**

- Rengjør senkeventilens nett. Rengjør senkeventilen i løsemiddel, og blås den tørr med trykkluft.
- Bytt ut med en ny del.
- Bruk bare ren VG32.
- Hvis VG32 er forurenset, må den byttes med en ren.
- Returner enheten for reparasjon.

## **Ekstern oljelekkasje**

### **1. Luftfilteret fullt av olje**

- Sjekk at oljenivået er riktig. Oljenivået skal nå opp til luftebolten på tanken med løfteren i laveste posisjon.
- Bytt ut med en ny del.
- Se installasjonshåndboken.
- Bruk bare ren VG32.

# EF-SAMSVARSERKLÆRING

2006/42/EF (MD)

## OPPRINNELIG ERKLÆRING

**Vi, produsenten,**

Foretak: Verktygssboden Erfilux AB  
Adresse: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden  
Telefon: +46-33-2026 53

**forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet markedsført under varemerket PELA**

Maskin: Parkeringsløfter, 4 biler, 4200 kg  
Typebetegnelse: 4SF-4200D  
Artikkelenummer: 513556

**følger alle relevante bestemmelser i samsvar med 2006/42/EF (MD)**

For å overholde ovennevnte direktiv er følgende harmoniserte standarder brukt:

**Standard:**

EN ISO 12100:2010 EN 1493:2010 EN60204-1:2018

Meldt organ: CTI-CEM International LTD.  
Adresse: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin, Ireland  
ID-nummer: 2845  
Sertifikatnummer: C-353-20-0917-20-01-A

Dette produktet ble CE-merket i: 2021

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn: Lars Edwardsson  
Adresse: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige

Dato: 26/04/2021



Navn: Ted Berglund  
Stilling: Innkjøpskoordinator



## Kontaktoplysninger

Verktygsboden Erfilux AB  
Källbäcksgatan 1  
SE-507 42 Borås  
Telefon: 033-202650  
E-mail: info@verktygsboden.se

## Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet.  
Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.



## Generelle sikkerhedsinstruktioner

Ved arbejde med maskiner skal følgende punkter altid overholdes Overhold også arbejdspladvens sikkerhedsbestemmelser og respekter alle love, regler og regler, der gælder, hvor maskinen anvendes.

- Arbejd ikke i mørkt eller dårlig belysning.
- Opbevar aldrig eksplosive eller brændbare væsker og gasser inden for arbejdsmrådet.
- Hold børn væk fra arbejdsmrådet.
- Vær særlig opmærksom på maskinens advarselssymbolet.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Lad aldrig dit kendskab og din erfaring med maskinen føre til skødesløshed.
- Kontroller, at alle afskærminge er på plads og i god stand. Kontroller, at alle maskindele er intakte og korrekt monteret.

## Produktinformation

Dobbelt parkeringslift, der sparer plads og gør det muligt at få fire biler ind på begrænset plads. Liften er mindre og billigere i forhold til at placere to standard parkeringslifter ved siden af hinanden. Drypbakker og stopklodser medfølger, når du køber din lift.

Kræver aflæsningshjælp ved levering med lastbil eller lignende.

## Teknisk specifikation

Løftekapacitet ..... 4200 kg  
Løftehøjde ..... 1880 mm  
Dimensioner (LxBxH) .. 5400(4430)x2930x2190 mm  
Spænding ..... 230V / 50HZ

## Montering

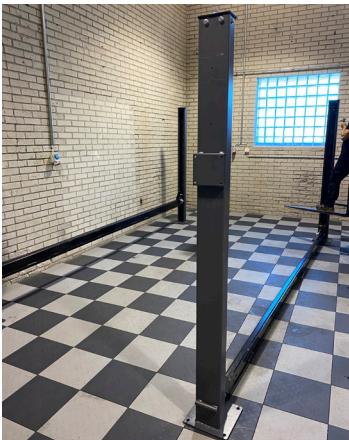
Bag i vejledningen findes sprængskitser, ledningsdiagrammer og dimensioner. Side 22-30  
Start med at løfte søjler og alle løse dele ud.  
Læg søjlerne på gulvet, hvor du ønsker, at liften skal placeres. Tjek så du får stolpen, som har beslagene til pumpen, på det rigtige sted. Det mest almindelige er inderst til venstre i garagen. Rampen med hydrauliktemplet skal placeres, så den kan tilsluttes pumpen, og sikkerhedsspærreerne udløses også ved denne søje. Opkørselsramperne er placeret i den anden ende af liften. En motorlift er også god at have ved hånden til at løfte ramperne.

1. Monter søjlerne løst og læg dem på gulvet.
2. Læg alle løse dele ud, så du får overblik over, hvad der skal monteres.
3. Når du har placeret søjlerne, læg dem ned på gulvet og skub bærebjælkerne ind i dem. Hjulene skal vende ind mod deres kørebaner.

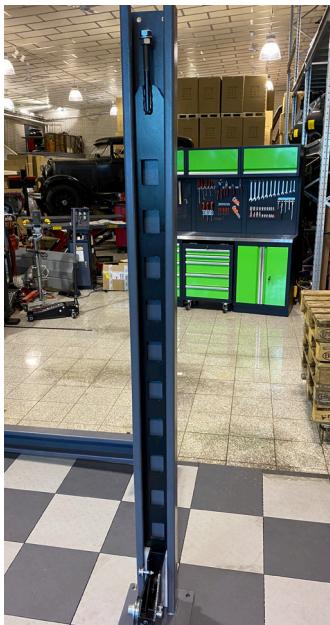


4. Skub dem helt ned til fodpladerne.

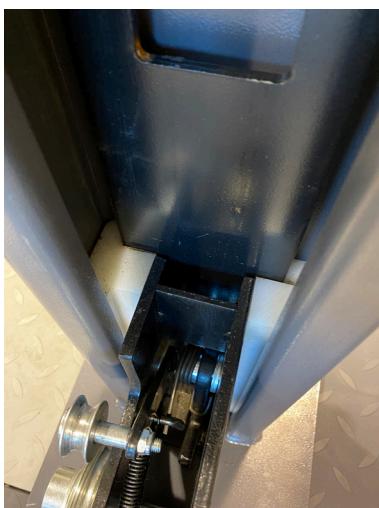




5. Rejs søgerne op.



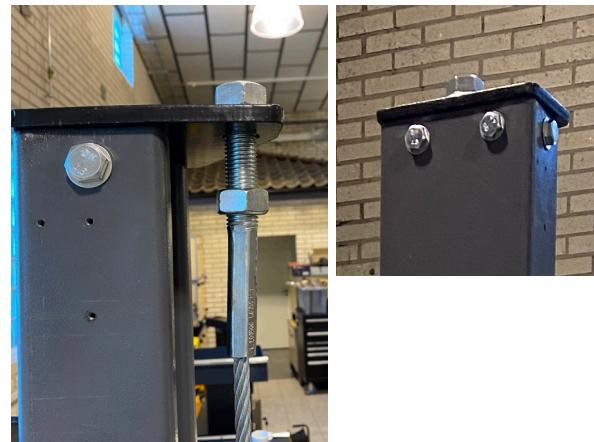
6. Monter trinjernene, som låsepalerne skal gibe ind.



7. Der er spor i glidehælene, som du sætter trinjernene ned i.



8. Sæt stolpelåsen på, tjek at hullet til wiren passer til, hvordan wirejhulene er placeret. Der skal også være en møtrik med skive på trinjernet, som skal være på undersiden af låget.



9. Monter topstykket med 4 bolte og møtrikker.



10. Monter trinjernet med en møtrik, så hele møtrikken er på med alle gevind, men ikke mere.

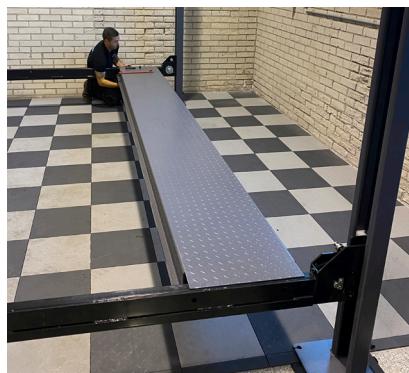
11. Løft bærebjælkerne op, så de ligger på den første pal.

12. Juster ramperne, så de kan løftes op på bærebjælkerne.



13. Afmonter den øverste rampe fra transportbeslagene.

14. Løft med motorlift eller lignende. Kontroller, at hydraulikforbindelsen er på samme side som sjølen med beslaget til hydraulikpumpen.



15. Løft rampen, så den hviler på bærebjælkerne.

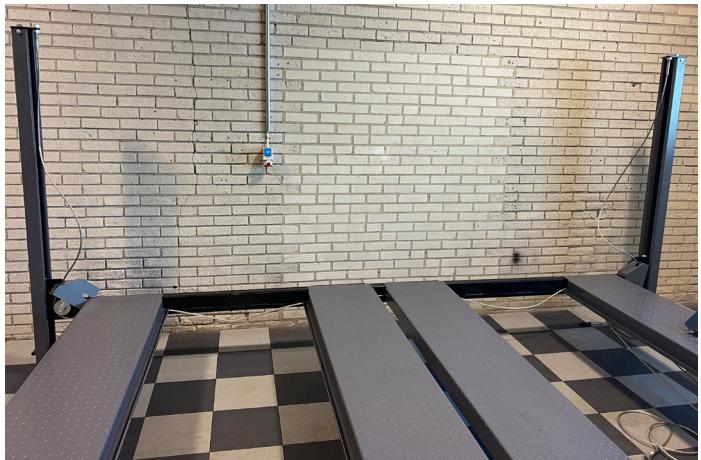
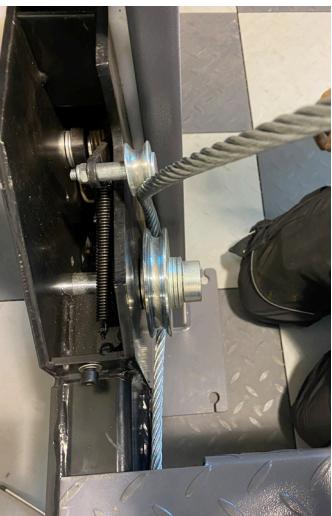


16. Bolt rampen og fladjernet til opkørselsramperne.



17. Løft rampe to, tre og fire på plads.

18. Bolt ramperne og fladjernene fast på opkørselsramperne.



21. Træk wiren videre til den næste søjle.



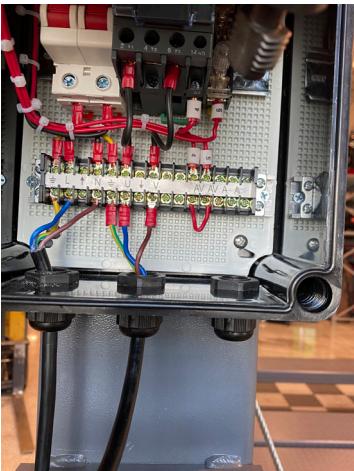
22. Sæt beskyttelsesafdækningerne på igen - slip unbrakoskruen til wireakslen og skub beskyttelseshætten ned mellem spændeskiverne. Spænd igen unbrakoskruen og skruen, der holder dækslet.



20. Fastgør wiren i søjlen, men kun så meget, at møtrikkerne har gevind. De skal justeres ind senere og så skal der være plads til justering.



23. Løft styreskabet og hydraulikenheden op, og monter dem på søjlen.



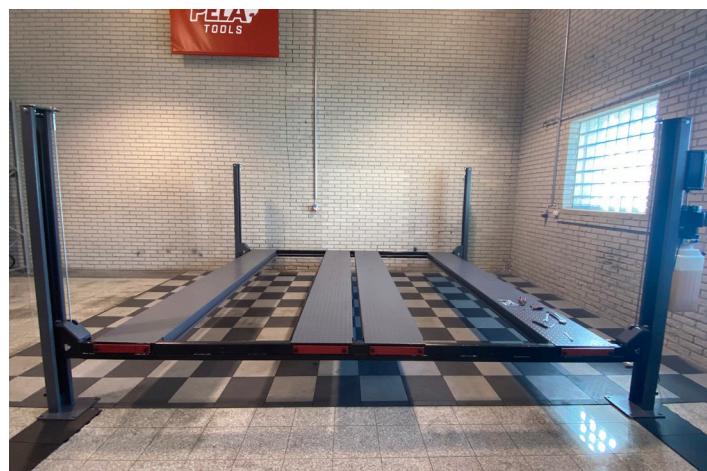
24. Tilslut indgående elektricitet (240 volt enfaset) til elmotoren. Se billede ovenfor.



25. Monter hydraulikslangen i begge ender.



26. Fyld hydraulikolie på, så den står op til 2-3 cm under låget

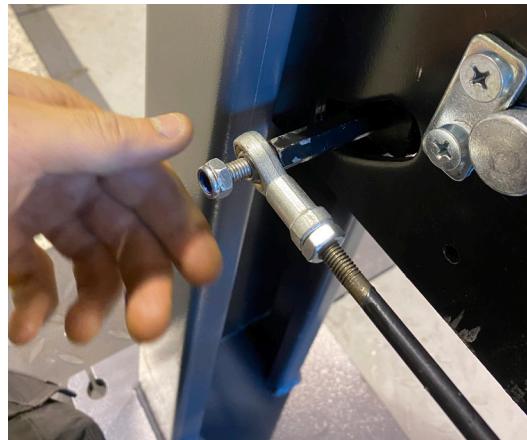
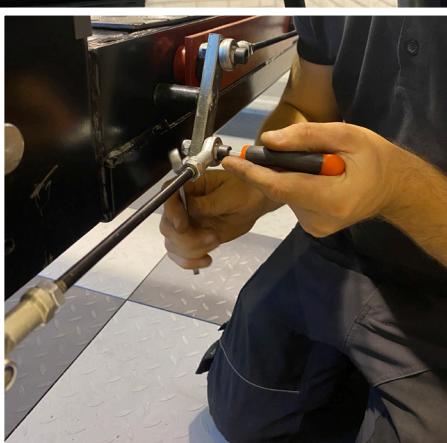


27. Monter akslen til palerne og husk at placere håndtaget der, hvor pumpeenheden er placeret. Indsæt den anden aksel fra den anden side og saml dem på undersiden af rampen.

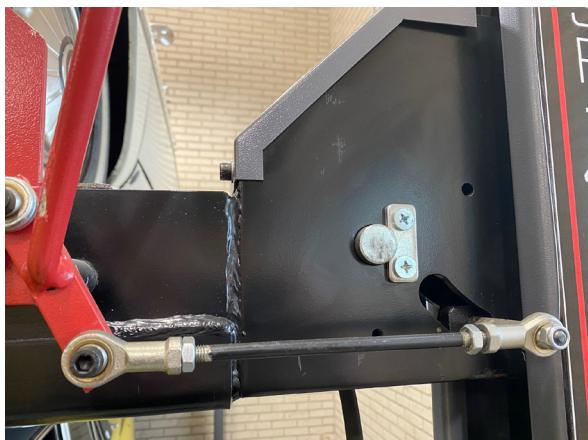
28. Juster længden og fastspænd med møtrikkerne.



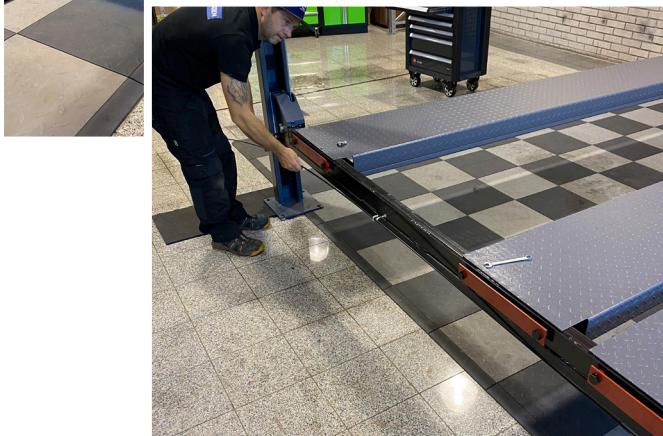
29. Før du monterer dem, skal du kontrollere, at positionen på ledforbindelsen er den samme i begge ender.



30. Monter leddene og juster længden, så alle paler frigøres på samme tid.



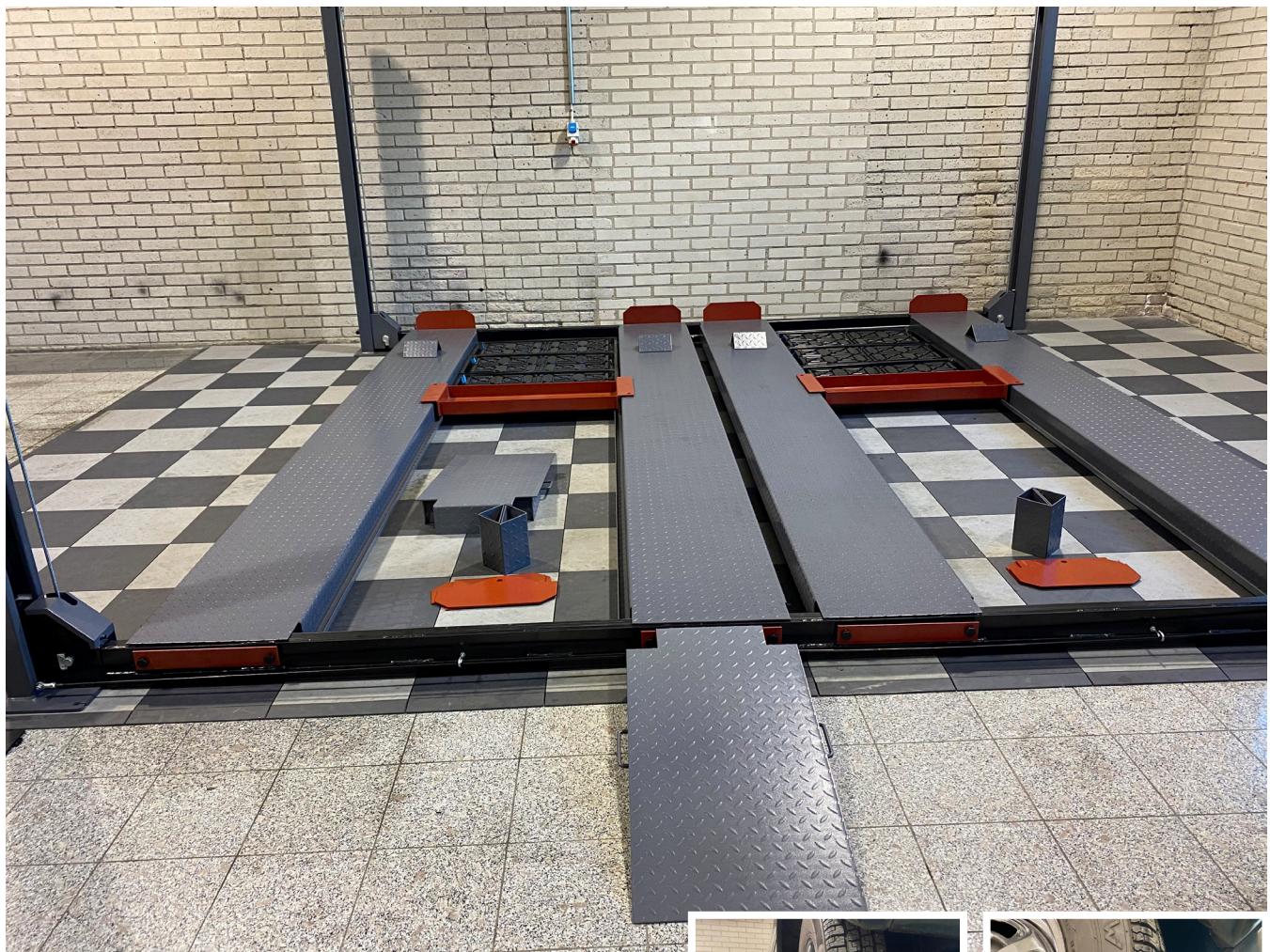
32. Hæv løfteramperne og placer dem på palen i samme højde i alle hjørner. Juster om nødvendigt paltrinnene, og stram derefter wirerne op.



31. Monter ledbeslagene til de lange ledforbindelser og træk igennem dem.



32. Stram wirerne op, så låsepalerne klikker på samme tid, når du hæver ramperne.



33. Udpak opkøringsramper, hjulstop, stopplader og drypbakker.



## Mulige fejl og deres afhjælpning

### Liften hæver sig ikke

#### 1. Luft i olien

- Kontroller, at oliestanden er korrekt.
- Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Udluft cylinderen, se monteringsvejledningen.
- Tjek længden på tilførselsrøret. Udskift tilførselsrøret.
- Oliepakningen er beskadiget eller klemt. Udskift oliepakningen på pumpens studs.

#### 2. Cylinderen sidder fast

- Se monteringsvejledningen

#### 3. Cylinderen er utæt indvendigt

- Se monteringsvejledningen

#### 4. Motoren går baglæns under tryk

- Skru reguleringsskruen ud og kontroller for urenheder. Rens reguleringsskruen i opløsningsmiddel og blæs den ren med trykluft. Sæt reguleringsskruen tilbage.

#### 5. Sænkeventilen er utæt

- Gennemskyl sænkeventilen for at fjerne eventuelle urenheder. Hold sænkeventilens håndtag nede, start motorenhenen, og kør den i 15 sekunder.
- Snavset olie. Udskift olien med ren VG32.
- Kontroller, at sænkehåndtaget kan bevæge sig frit. Hvis håndtaget ikke bevæger sig frit, skal du udskifte håndtaget eller beslaget.
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation.

#### 6. Motoren kører baglæns

- Kontroller, at motoren er tilsluttet korrekt. Kontroller tilslutningen af motoren i forhold til ledningsdiagrammet på motoren.
- Returner enheden til reparation.

#### 7. Pumpen er beskadiget

- Se monteringsvejledningen
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation

#### 8. Pumpen opbygger ikke noget tryk

- Kontroller, at oliestanden er korrekt. Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Tjek længden på tilførselsrøret. Udskift tilførselsrøret.
- Oliepakningen er beskadiget eller klemt. Udskift oliepakningen på pumpens studs.
- Se monteringsvejledningen
- Returner enheden til reparation.
- Kontroller pumpens monteringsskruer. Skruernes tilspændingsmoment skal være 20,3 til 24,4 Nm.

#### 9. Overtryksventilen er utæt

- Sænkeventilen sidder fast. Skil sænkeventilen ad og slip ventilen.
- Se monteringsvejledningen
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation.

#### 10. Spændingen til motoren er forkert

- Kontroller, at motoren er tilsluttet korrekt. Kontroller tilslutningen af motoren i forhold til ledningsdiagrammet på motoren.
- Se monteringsvejledningen.

### Liften hæver sig ikke med belastning

#### 1. Luft i olien

- Kontroller, at oliestanden er korrekt.
- Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Kontroller/tilspænd tilførselsrørene. Udskift tilførselsrøret.
- Oliepakningen er beskadiget eller klemt. Udskift oliepakningen.
- Udluft cylindrene. Se monteringsvejledningen.

#### 2. Cylinderen sidder fast

- Se monteringsvejledningen

#### 3. Cylinderen er utæt indvendigt

- Se monteringsvejledningen

#### 4. Liften er overbelastet

- Se monteringsvejledningen
- Sammenlign køretøjets vægt med liftens begrænsning.

#### 5. Sænkeventilen er utæt

- Rens ventilen. Hold sænkehåndtaget nede, start enheden og lad den køre i 15 sekunder.
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation.
- Kontroller, at oliestanden er korrekt.
- Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Se monteringsvejledningen.

#### 6. Motoren kører baglæns

- Skru reguleringsskruen ud og kontroller for urenheder. Vask reguleringsskruen i opløsningsmiddel og blæs den ren med trykluft. Sæt reguleringsskruen på plads.
- Returner enheden til reparation.
- Kontroller, at motoren er tilsluttet korrekt. Kontroller motorforbindelsen efter ledningsdiagrammet på motoren.

#### 7. Pumpen er beskadiget

- Se monteringsvejledningen
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation.

## **8. Pumpen opbygger ikke noget tryk**

- Kontroller, at oliestanden er korrekt.
- Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Kontroller/tilspænd tilgangsrørene. Udskift tilførselsrøret.
- Oliepakningen er beskadiget eller klemt. Udskift oliepakningen.
- Udluft cylindrene. Se monteringsvejledningen
- Returner enheden til reparation.

## **9. Forkert sæketryk**

- Se monteringsvejledningen
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation

## **10. Overtryksventilen er utæt**

- Sænkeventilen sidder fast. Fjern låget og rengør, blæs ud med trykluft.
  - Udskift med en ny del.
  - Returner enheden til reparation.
  - Se monteringsvejledningen.
- ## **11. Spændingen til motoren er forkert**
- Kontroller, at motoren er tilsluttet korrekt. Kontroller tilslutningen af motoren i forhold til ledningsdiagrammet på motoren.
  - Se monteringsvejledningen.

## **Liften hæver sig ikke med belastning**

### **1. Luft i olien**

- Kontroller, at oliestanden er korrekt. Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Oliepakningen er beskadiget eller klemt. Udskift oliepakningen på pumpens studs.
- Udluft cylindrene. Se monteringsvejledningen.

### **2. Check ventillækage**

- Fjern kontrolventilen og se efter forurenende stoffer. Rens reguleringsventilen i opløsningsmiddel og blæs den ren med trykluft. Sæt reguleringsventilen på plads.
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation.
- Se monteringsvejledningen.

### **3. Cylinderen er utæt indvendigt**

- Se monteringsvejledningen.

### **4. Sænkeventilen er utæt**

- Rens ventilen. Hold sænkehåndtaget nede, start enheden og lad den køre i 15 sekunder.
- Udskift med en ny del.
- Returner enheden til reparation.
- Kontroller, at oliestanden er korrekt. Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Se monteringsvejledningen.

## **5. Utætte forbindelser**

- Kontroller hele hydrauliksystemet for utæthedener.

## **Liften sænkes langsomt eller slet ikke**

### **1. Cylindrene sidder fast**

- Se monteringsvejledningen.

### **2. Sien i sænkeventilen er tilstoppet**

- Rengør sænkeventilens si. Rens sænkeventilen i opløsningsmiddel og blæs den tør med trykluft.
- Udskift med en ny del.
- Brug kun ren VG32 olie.
- Hvis VG32 olien er forurennet, skal den udskiftes med ren olie.
- Returner enheden til reparation.

## **Udvendig olielækage**

### **1. Luftfilteret er fyldt med olie**

- Kontroller, at oliestanden er korrekt. Oliestanden skal nå op til udluftningsniplen på tanken med liften i den laveste position.
- Udskift med en ny del.
- Se monteringsvejledningen.
- Brug kun ren VG32 olie.

# EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

2006/42/EC (MD)

## ORIGINAL ERKLÆRING

### Vi, producenten

Virksomhed: Verktygssboden Erfilux AB  
Adresse: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige  
Telefon: +46-33-2026 53

**bekræfter, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,**

Maskine: Parkeringslift, 4 biler, 4200kg  
Typebetegnelse: 4SF-4200D  
Artikelnummer: 513556

**overholder alle relevante bestemmelser i henhold til 2006/42/EC (MD)**

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standarder blevet anvendt:

### Standard:

DS/EN ISO 12100:2010      DS/EN 1493:2010      EN60204-1:2018

Prøveinstans: CTI-CEM International LTD.  
Adresse: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,  
Irland  
ID-nummer: 2845  
Certifikatnummer: C-353-20-0917-20-01-A  
Dette produkt er blevet CE-mærket år: 2021

Person, der har autorisation til at samle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for  
Det Europæiske Fællesskab:

Navn: Lars Edwardsson  
Adresse: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet,  
og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige

Dato: 26/04/2021



Navn: Ted Berglund  
Stilling: Indkøbskoordinator



## **Yhteystiedot**

Verktygsboden Erfilux AB  
Källbäcksgatan 1  
SE-507 42 Borås  
Puhelin: 033-202650  
Sähköposti: info@verktygsboden.se

## **Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen**

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästäväällä tavalla.



## **Yleiset varotoimet**

Koneiden kanssa työskenneltäessä tulee aina ottaa huomioon seuraavat seikat. Huomioi myös työpajan turvallisuusmäääräykset ja noudata kaikkia lakeja, säätöjä ja määräyksiä, jotka koskevat koneen käyttöpaikkaa.

- Älä työskentele pimeässä tai huonossa valaistuksessa.
- Älä koskaan säilytä räjähtäviä tai syttyviä nesteitä ja kaasuja työskentelyalueella.
- Pidä lapset poissa työalueelta.
- Kiinnitä erityistä huomiota koneen varoitussymboleihin.
- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Älä koskaan anna rutuininomaisen koneiden käyttötavan johtaa huolimattomuuteen.
- Tarkista, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja hyvässä toimintakunnossa. Tarkista, että kaikki koneen osat ovat ehjiä ja oikein paikoillaan.

## **Tuotetiedot**

Kaksikerroksinen pysäköintinostin säästää tilaa ja mahdollistaa neljän auton mahduttamisen rajoitetulle alueelle. Nostin on kapeampi ja edullisempi kuin kaksi vierekkäin sijoitettavaa, tavallista pysäköintinostinta. Nostimen mukana toimitetaan putoamissuoja ja pysäyttimet.

Laite toimitetaan kuorma-autolla tai vastaavalla, ja sen purkamiseen tarvitaan apuvaihde.

## **Tekniset tiedot**

Nostokyky .....	4 200 kg
Nostokorkeus .....	1 880 mm
Mitat (P x L x K) ..	5 400 (4 430) x 2 930 x 2 190 mm
Jännite .....	230 V / 50 HZ

## **Kokoaminen**

Katso käyttöohjeen lopussa olevat hajotuskuvat, liitäntäkaaviot ja mitat. Sivut 22–30

Aloita nostamalla pilariit ja kaikki irtosat pois pakkauksesta. Aseta pilariit lattialle paikkaan, johon nostin asennetaan. Tarkista, että pilari, jossa on pumpun kannattimet, tulee oikeaan paikkaan. Tavallisimpaikka sille on autotallin vasemmalla sivulla. Hydraulimännän sisältävä ramppi on sijoitettava siten, että se voidaan liittää pumpuun, ja lisäksi tämän pilarin lukitsimet vapautuvat. Ajorampit sijoitetaan nostimen toiseen päähän. Käytössä on hyvä olla myös moottorinostin ramppeja nostamista varten.

1. Poista pilariit pakkauksesta ja aseta ne lattialle.

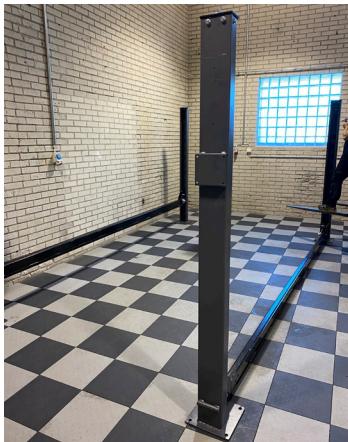
2. Asenna kaikki irtosat siten, että saat yleiskuvan asennettavista osista.

3. Laske pilariit maahan ja työnnä tukipalkit paikoilleen. Pyörien on oltava ajoväylää kohti.



4. Liu 'uta ne alas jalkalevyihin asti.





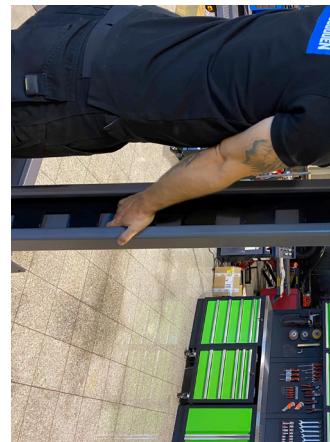
5. Nosta pilarit ylös.



6. Asenna raudat, joihin lukitsimet lukittuvat.



7. Liukukorvakkeissa on urat, joihin raudat asetetaan.



8. Aseta tolppakannet ja tarkista, että vaijerin reikä on yhteensoviva vaijeripyörien kanssa. Kannen alapuolella on oltava myös mutteri ja aluslevy.



9. Kiinnitä yläkansi paikalleen 4 pultilla ja mutterilla.



10. Asenna rauta mutterilla niin, että mutteri on kierretty koko kierteen pituudelta sisään mutta ei enempää.

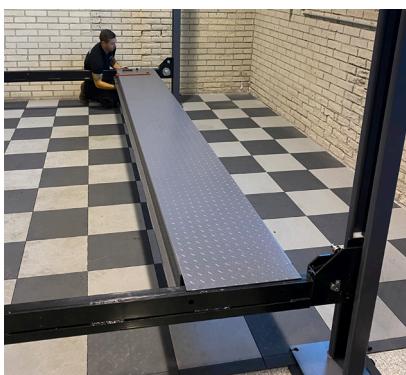
11. Nosta tukipalkit siten, että ne lukittuvat ensimäisiin lukitsimiin.

12. Kohdista rampit siten, että ne voidaan nostaa tukipalkkeihin.



13. Irrota ylin ramppi kuljetuskiinnikkeistä.

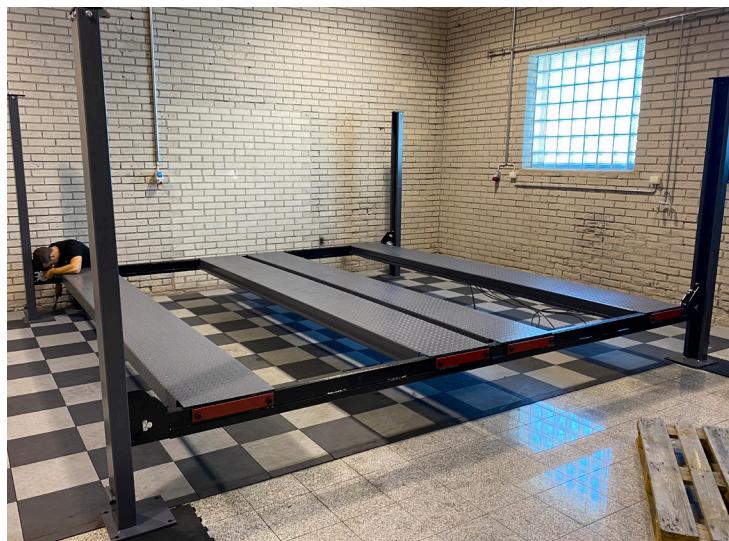
14. Nosta moottorinostimella tai vastaavalla. Tarkista, että hydrauliliitintä on samalla puolella kuin pilari, jossa on hydraulipumpun kannatin.



15. Nosta ramppi ylös niin, että se on tukipalkkien varassa.

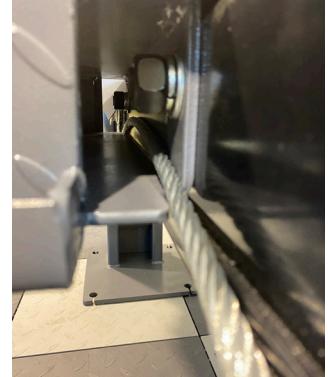
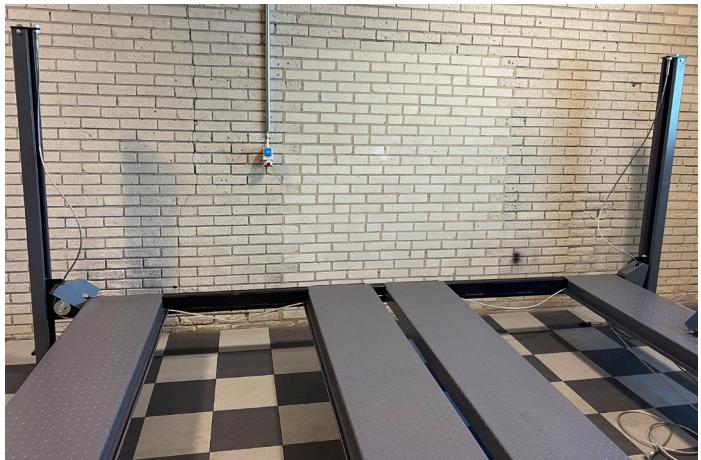
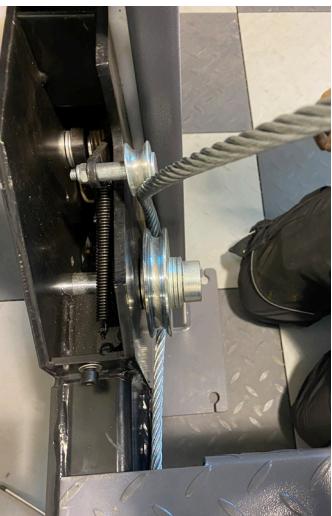


16. Kiinnitä ramppi ja lattaraudat ajorampeja varten.

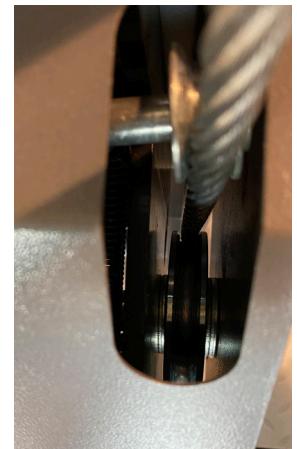


17. Nosta rampit kaksi, kolme ja neljä paikoilleen.

18. Kiinnitä rampit ja lattaraudat ajorampeja varten.



21. Vedä kaapeli seuraavan pilariin.



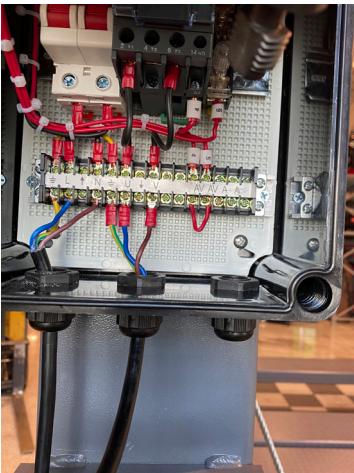
22. Asenna suojakannet takaisin paikoilleen – vapauta vaijeriakselin kuusiokoloruvi ja liuta suojakansi alas aluslevyjen väliin. Kiristä kuusiokoloruvi uudelleen, jolloin ruuvi pitää kannen paikallaan.



20. Kiinnitä vaijerit pilariin mutta vain niin, että muttereissa on kierteet. Ne säädetään myöhemmin, jolloin ruuveissa on oltava säätövara.



23. Nosta ohjauskaappi ja hydraulikkayksikkö ylös ja asenna pilariin.



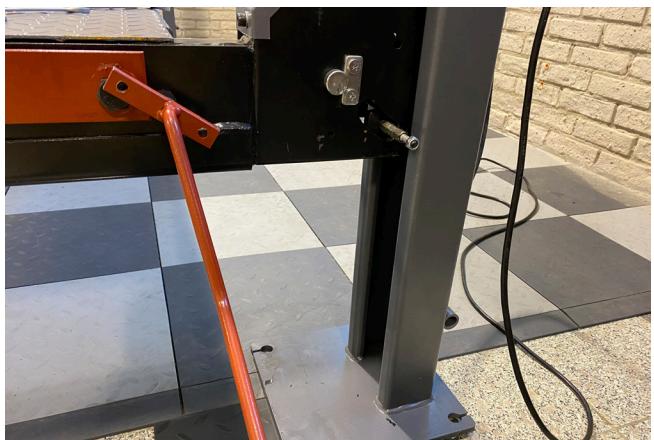
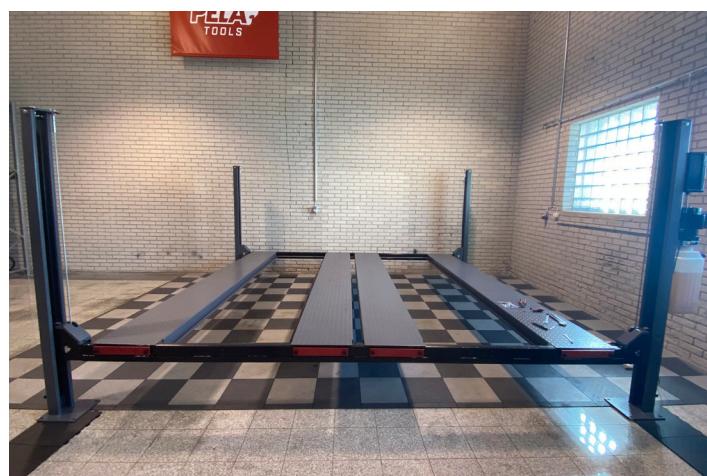
24. Kytke tuleva sähkö (240 V, yksivaihe) sähkömoottoriin. Ks. yllä oleva kuva.



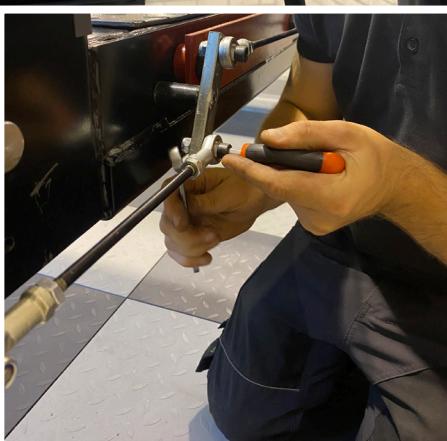
25. Asenna hydrauliletku molempien päihin.



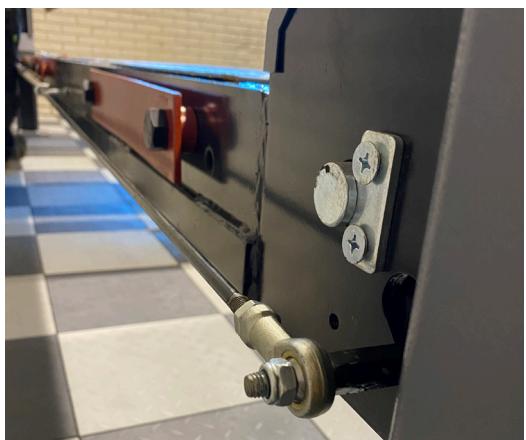
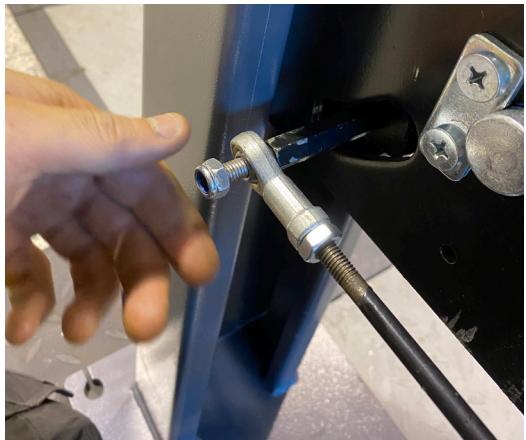
26. Täytä hydrauliöljyä niin, että öljyn pinta on enintään 2–3 cm kannen alla



29. Tarkista, että ohjausraudan asento on sama molemmissa päissä, ennen niiden asentamista.



30. Kiinnitä ohjain ja säädä pituus siten, että kaikki lukitsimet vapautuvat samanaikaisesti.



31. Kiinnitä silmukkaruuvit pitkiin liitoksiin ja kierrä ne läpi.



32. Nosta nostorampit ja aseta ne tankoon samalle korkeudelle kaikista kulmista. Säädä lukitsinvaihteita tarvittaessa ja kiristää sitten vaijerit.





32. Venytä vajereita niin, että lukitsimet napsahtavat samanaikaisesti ramppeja nostettaessa.



33. Pura ajorampit, pyörien pysäyttimet, pysäytinlevyt ja putoamissuojat.



## Mahdolliset vikatilanteet ja korjaustoimet

### Nostin ei nouse

#### 1. Öljyssä on ilmaa

- Tarkista, että öljymäärä on oikea.
- Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Ilmaa sylinteri, katso asennusohjeet.
- Tarkista syöttöputken pituus. Vaihda syöttöletku.
- Öljiäviste on vaurioitunut tai puristunut. Vaihda pumpun akselin öljytiiviste.

#### 2. Sylinteri on juuttunut

- Katso asennusopas

#### 3. Sylinterissä on sisäinen vuoto

- Katso asennusopas

#### 4. Moottori käy taaksepäin paineen alaisena

- Kierrä ohjausruuvi irti ja tarkista, ettei siinä ole likaa. Pese ohjausruuvi liuottimella ja puhalla puhtaaksi paineilmalla. Asenna ohjausruuvi takaisin paikoilleen.

#### 5. Laskuventtiili vuotaa

- Huuhtele laskuventtiili mahdollisten epäpuhtauksien poistamiseksi.Pidä laskuventtiiliin kahvaa alhaalla, käynnistä virtayksikkö ja käytä sitä 15 sekuntia.
- Ölji on likaista. Vaihda öljy puhtaaseen VG32-öljyyn.
- Tarkista, että laskukahva pääsee liikkumaan vapaasti. Jos kahva ei liiku vapaasti, vaihda kahva tai kannatin.
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.

#### 6. Moottori liikkuu taaksepäin

- Tarkista, että moottori on kytketty oikein. Tarkista moottorin kytkentä moottorin kytkentäkaavion avulla.
- Palauta laite korjattavaksi.

#### 7. Pumpu on vaurioitunut

- Katso asennusopas
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi

#### 8. Pumpu ei muodosta painetta

- Tarkista, että öljymäärä on oikea. Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Tarkista syöttöputken pituus. Vaihda syöttöletku.
- Öljiäviste on vaurioitunut tai puristunut. Vaihda pumpun akselin öljytiiviste.
- Katso asennusopas
- Palauta laite korjattavaksi.
- Tarkista pumpun kiinnitysruuvit. Ruuvien kirkistysmomentin tulee olla 15–18 ft/lbs.

#### 9. Ylipaineventtiili vuotaa

- Laskuventtiili on jumissa. Irrota laskuventtiili ja vapauta venttiili.
- Katso asennusopas
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.

#### 10. Moottorin jännite on viallinen

- Tarkista, että moottori on kytketty oikein. Tarkista moottorin kytkentä moottorin kytkentäkaavion avulla.
- Katso asennusopas.

### Nostin ei nouse kuormitettuna

#### 1. Öljyssä on ilmaa

- Tarkista, että öljymäärä on oikea.
- Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Tarkista/kiristä syöttöputket. Vaihda syöttöletku.
- Öljiäviste on vaurioitunut tai puristunut. Vaihda öljytiiviste.
- Ilmaa sylinterit. Katso asennusopas.

#### 2. Sylinteri on juuttunut

- Katso asennusopas

#### 3. Sylinterissä on sisäinen vuoto

- Katso asennusopas

#### 4. Nostin on ylikuormitettu

- Katso asennusopas
- Vertaa ajoneuvon painoa nosturin enimmäiskapasiteettiin.

#### 5. Laskuventtiili vuotaa

- Huuhtele venttiili. Pidä laskukahvaa painettuna, käynnistä laite ja anna sen käydä 15 sekunnin ajan.
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.
- Tarkista, että öljymäärä on oikea.
- Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Katso asennusopas.

#### 6. Moottori liikkuu taaksepäin

- Kierrä ohjausruuvi irti ja tarkista, ettei siinä ole likaa. Pese ohjausruuvi liuottimella ja puhalla puhtaaksi paineilmalla. Kiinnitä ohjausruuvi takaisin paikoilleen.
- Palauta laite korjattavaksi.
- Tarkista, että moottori on kytketty oikein. Tarkista moottorin kytkentä moottorin kytkentäkaavion avulla.

#### 7. Pumpu vaurioitunut

- Katso asennusopas
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.

## **8. Pumppu ei muodosta painetta**

- Tarkista, että öljymäärä on oikea.
- Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Tarkista/kiristä syöttöputket. Vaihda syöttöletku.
- Öljiäviste on vaurioitunut tai puristunut. Vaihda öljjiäviste.
- Ilmaa sylinterit. Katso asennusopas
- Palauta laite korjattavaksi.

## **9. Virheellinen laskupaine**

- Katso asennusopas
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi

## **10. Ylipaineventtiili vuotaa**

- Laskuventtiili on jumissa. Poista suojuus ja puhdista, puhalla kuivaksi paineilmalla.
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.
- Katso asennusopas.

## **11. Moottorin jännite on viallinen**

- Tarkista, että moottori on kytketty oikein. Tarkista moottorin kytkevä moottorin kytkeväkaaviion avulla.
- Katso asennusopas.

## **Nostin ei nouse kuormitettuna**

### **1. Öljyssä on ilmaa**

- Tarkista, että öljymäärä on oikea. Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Öljiäviste on vaurioitunut tai puristunut. Vaihda pumpun akselin öljjiäviste.
- Ilmaa sylinterit. Katso asennusopas.

### **2. Tarkista venttiili vuotojen varalta**

- Irrota ohjausventtiili ja tarkista, ettei siinä ole epäpuhtauksia. Pese ohjausventtiili liuottimella ja puhalla puhtaaksi paineilmalla. Asenna ohjausventtiili takaisin paikoilleen.
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.
- Katso asennusopas.

### **3. Sylinterissä on sisäinen vuoto**

- Katso asennusopas.

### **4. Laskuventtiili vuotaa**

- Huuhtelee venttiili. Pidä laskukahvaa painettuna, käynnistää laite ja anna sen käydä 15 sekunnin ajan.
- Korvaa uudella osalla.
- Palauta laite korjattavaksi.
- Tarkista, että öljymäärä on oikea. Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Katso asennusopas.

## **5. Kytkimet vuotavat**

- Tarkasta koko hydraulijärjestelmä vuotojen varalta.

## **Nostin laskeutuu hitaasti tai ei ollenkaan**

### **1. Sylinterit ovat juuttuneet**

- Katso asennusopas.

### **2. Laskuventtiilin säleikkö on tukossa**

- Puhdista laskuventtiilin verkko. Puhdista laskuventtiili liuottimella ja puhalla se kuivaksi paineilmalla.
- Korvaa uudella osalla.
- Käytä vain puhdasta VG32-öljyä.
- Jos VG32 on kontaminoitunut, vaihda se puhataaseen.
- Palauta laite korjattavaksi.

## **Ulkoinen öljyvuoto**

### **1. Ilmansuodatin on täynnä öljyä**

- Tarkista, että öljymäärä on oikea. Öljin tason täytyy tulla säiliön ilmauspulttiin asti nostimen ollessa alimmassa asennossa.
- Korvaa uudella osalla.
- Katso asennusopas.
- Käytä vain puhdasta VG32-öljyä.

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

2006/42/EY (MD)

## ALKUPERÄINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

### Valmistaja:

Yritys: Verktygssboden Erfilux AB  
Osoite: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden  
Puhelin: +46-33-2026 53

### Vakuutuksen kohteena oleva PELA-tuotemerkillä markkinoidun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone: Pysäköintinostin, 4 autoa, 4 200 kg  
Tyyppimerkintä: 4SF-4200D  
Tuotteen tunnistenumero: 513556

**Vakuutamme, että vakuutuksen kohde on 2006/42/EY (MD):n kaikkien vaatimusten mukainen.**

Yllä mainitun direktiivin vaatimuksiin vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

### Standardi:

EN ISO 12100:2010 EN 1493:2010 EN60204-1:2018

Ilmoitettu laitos: CTI-CEM International LTD.  
Osoite: Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Dublin,  
Ireland  
Tunnusnumero: 2845  
Sertifikaatin numero: C-353-20-0917-20-01-A  
Tuotteen CE-merkintävuosi: 2021

Teknisen todistuksen antanut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi: Lars Edwardsson  
Osoite: Källbäcksrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.

Paikka ja aika: Borås, Ruotsi

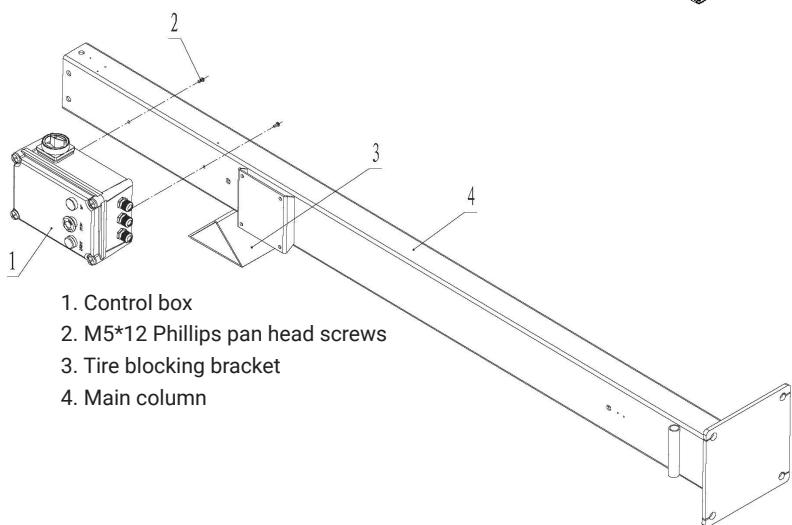
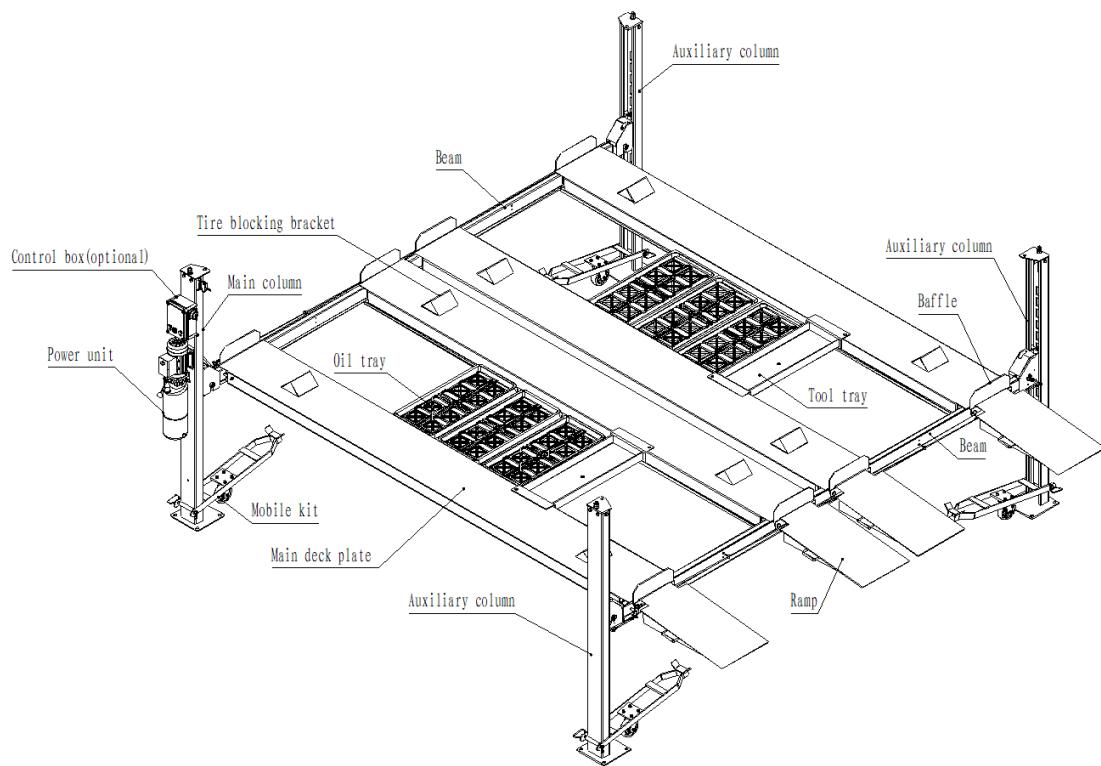
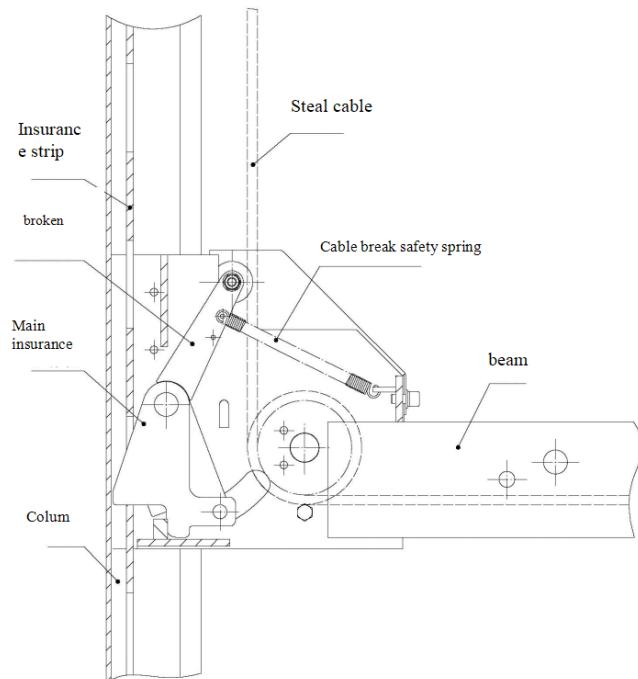
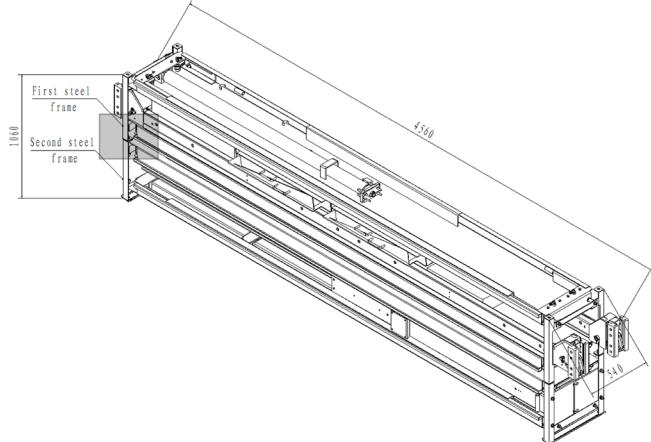
Päivämäärä: 26/04/2021

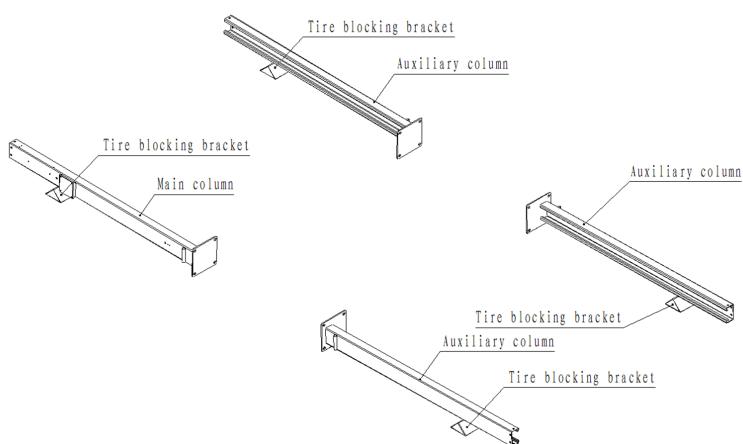
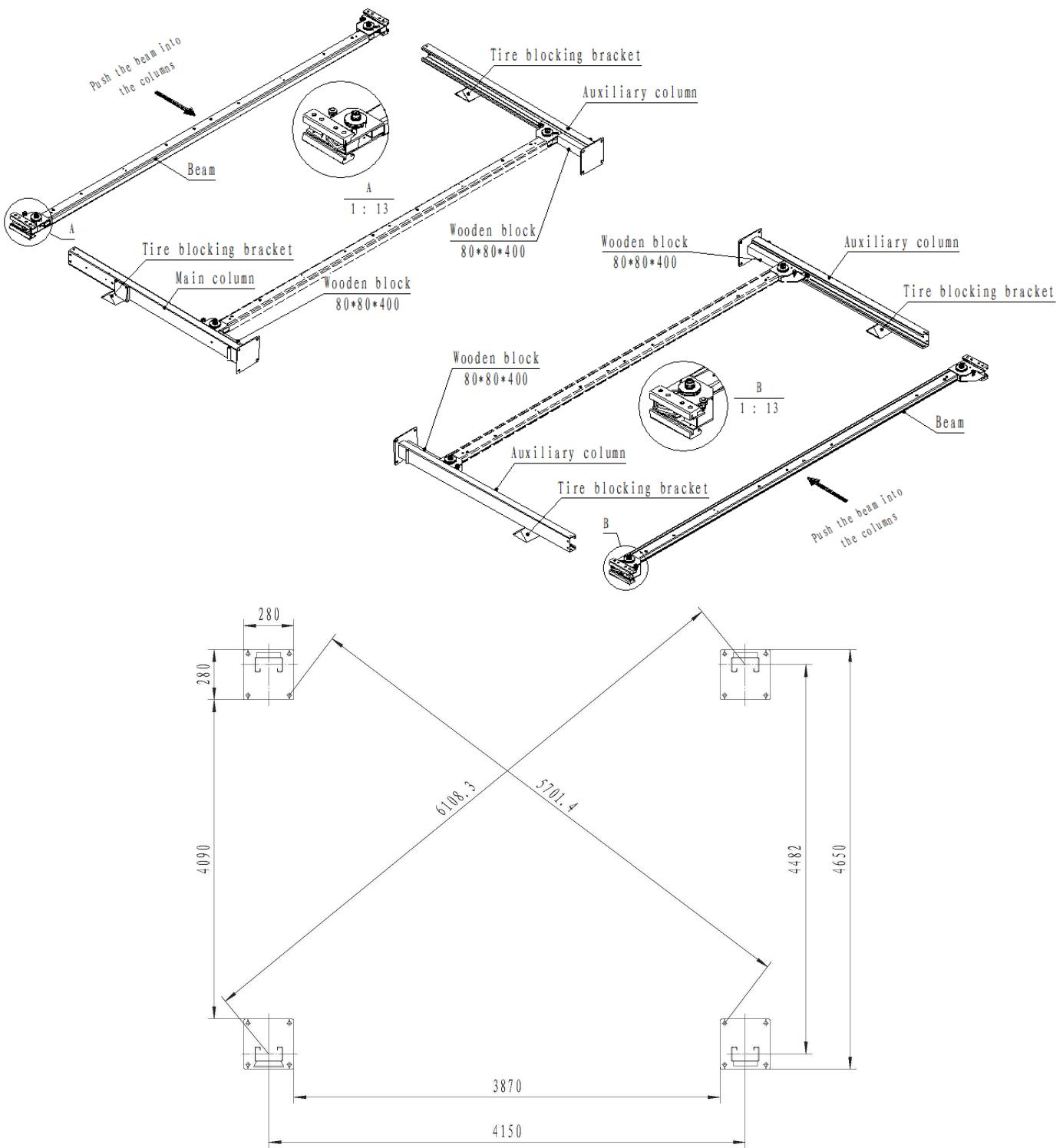


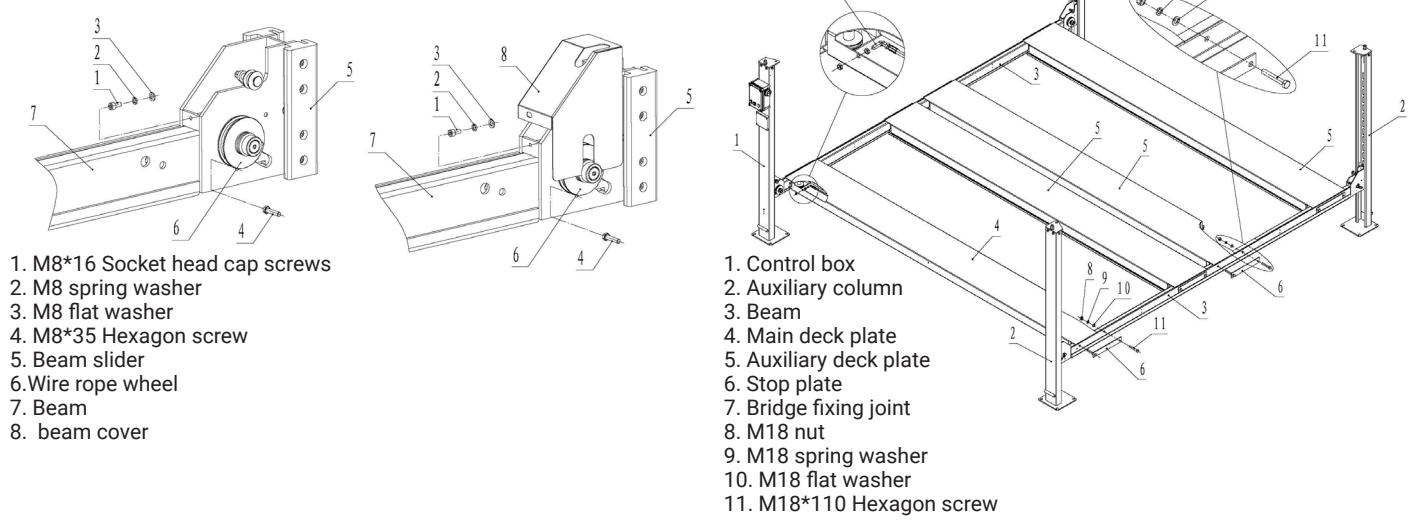
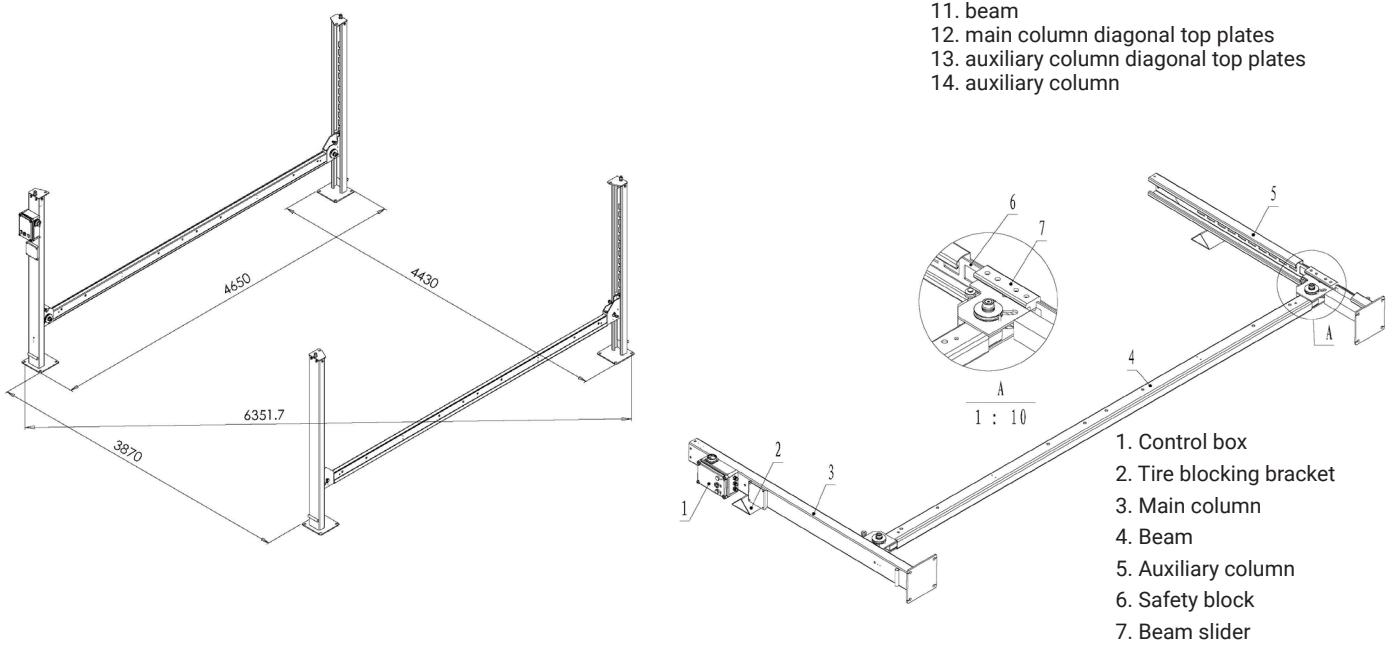
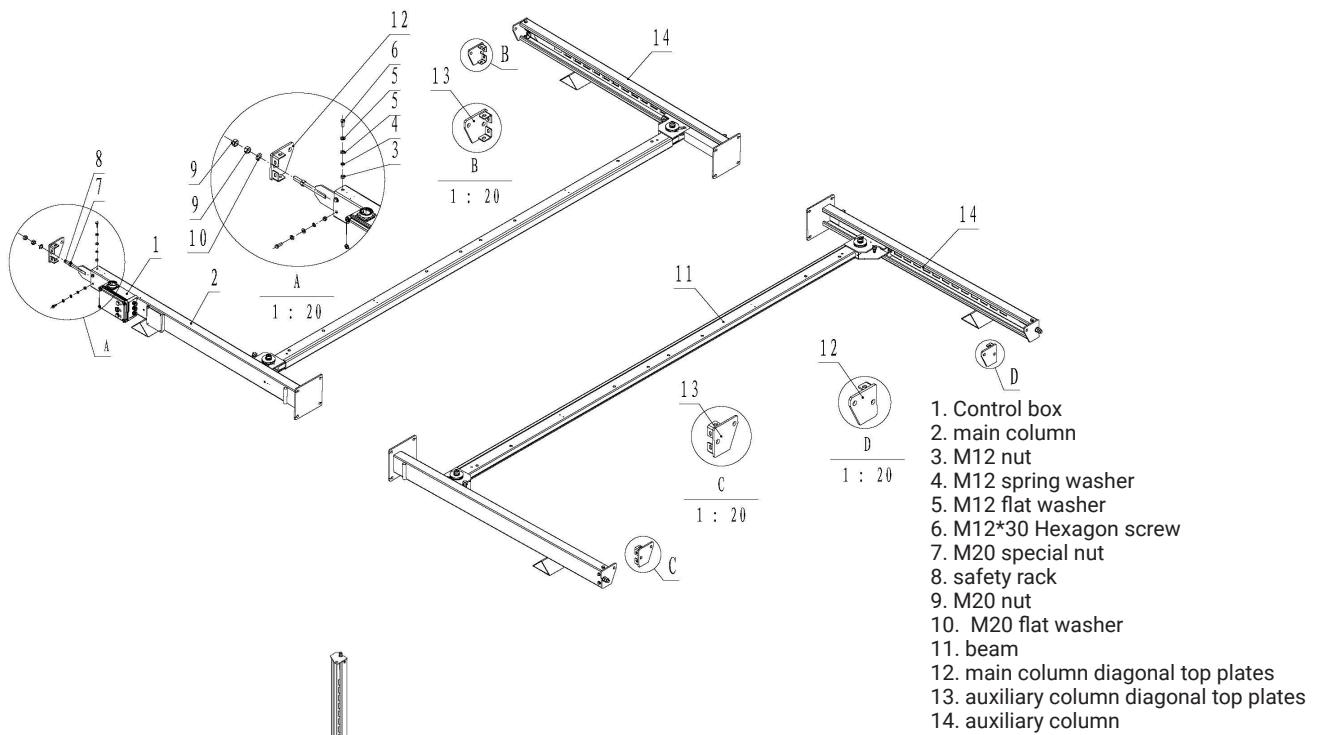
Nimi: Ted Berglund  
Asema yrityksessä: Ostokoordinaattori



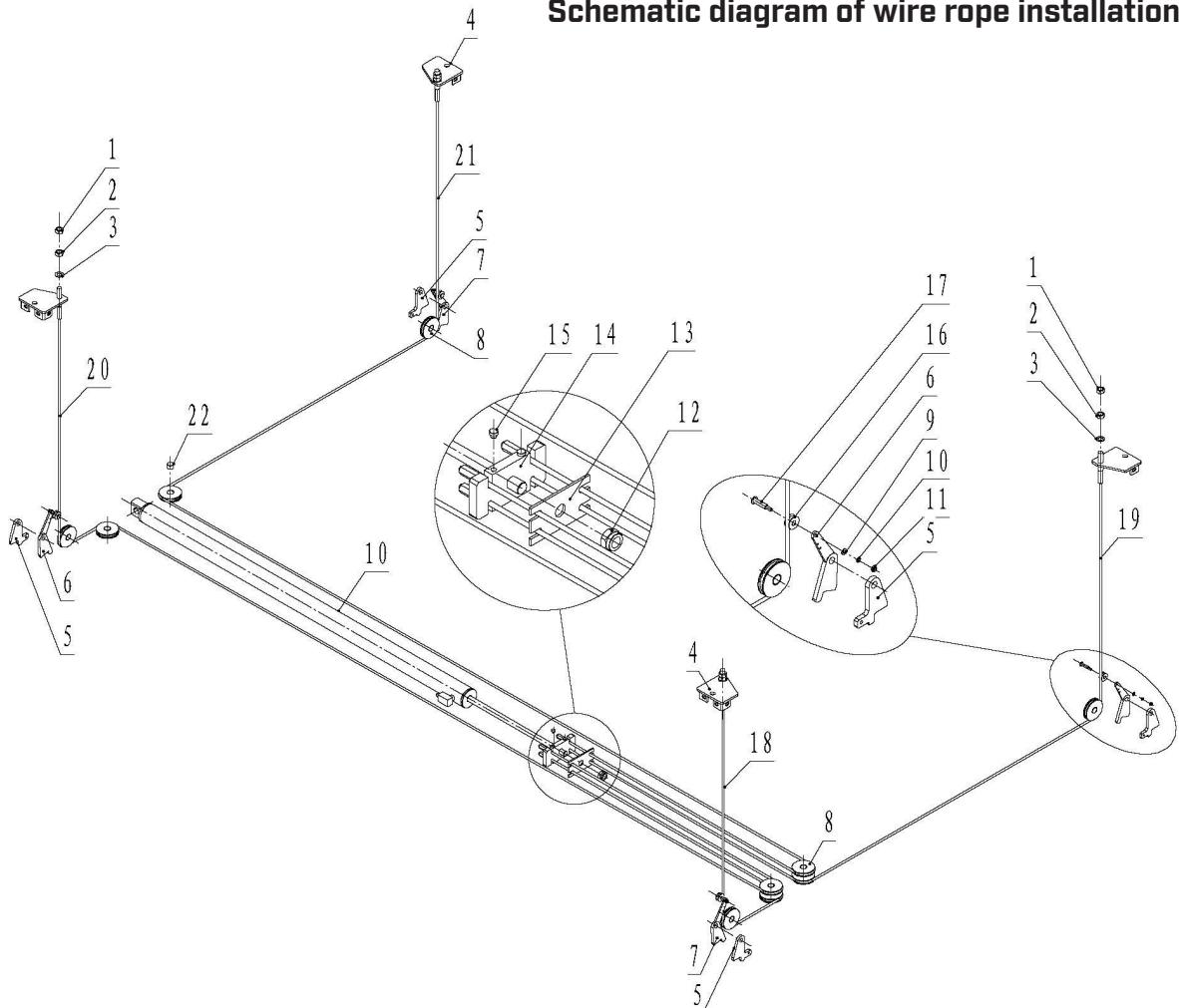
## Bilagor / Attachments / Vedlegg / Medfølgende dele/udstyr / Liitteet







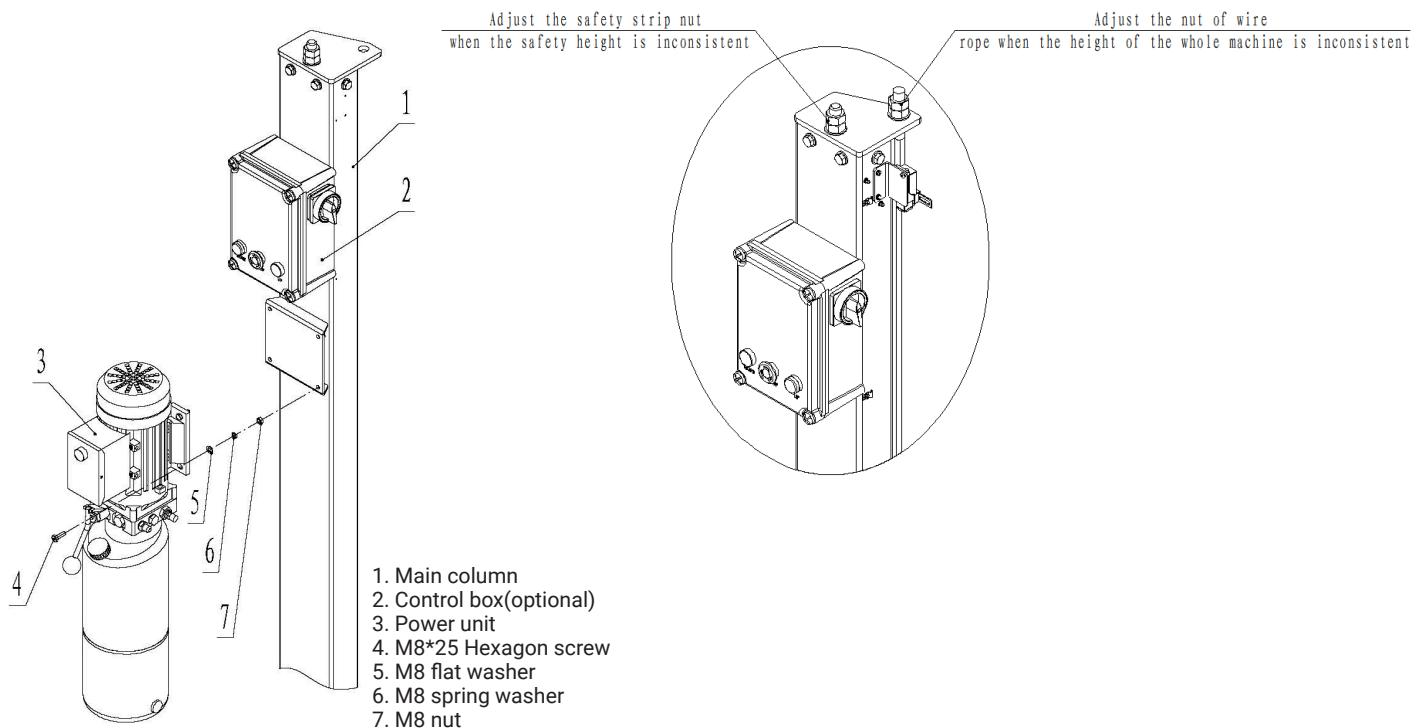
**Schematic diagram of wire rope installation**



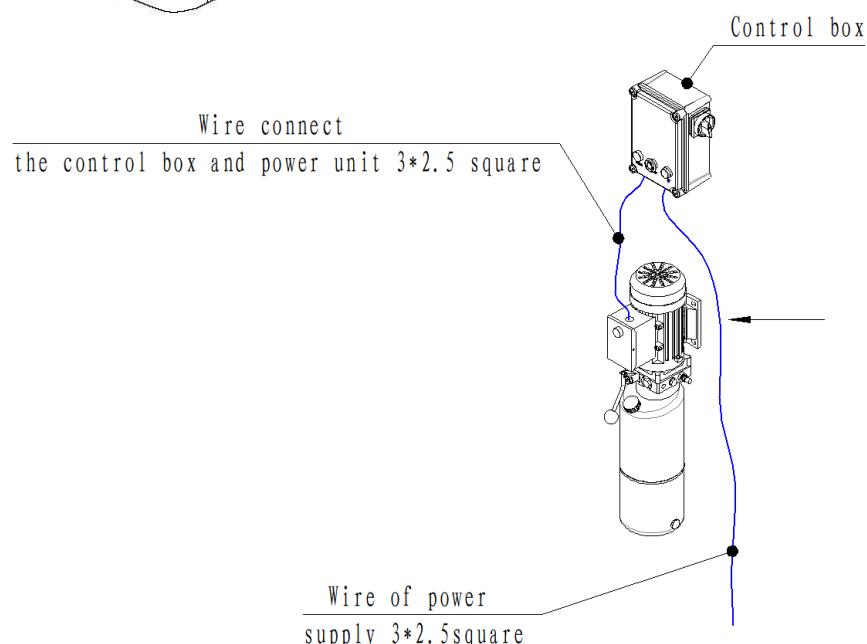
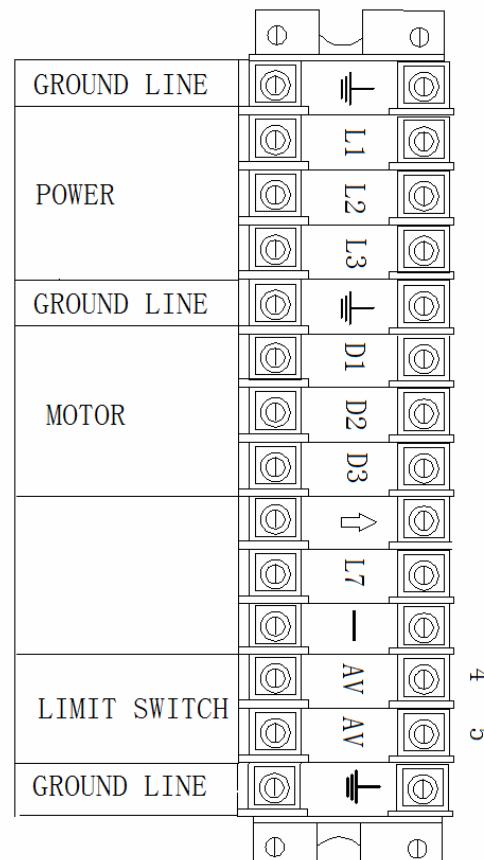
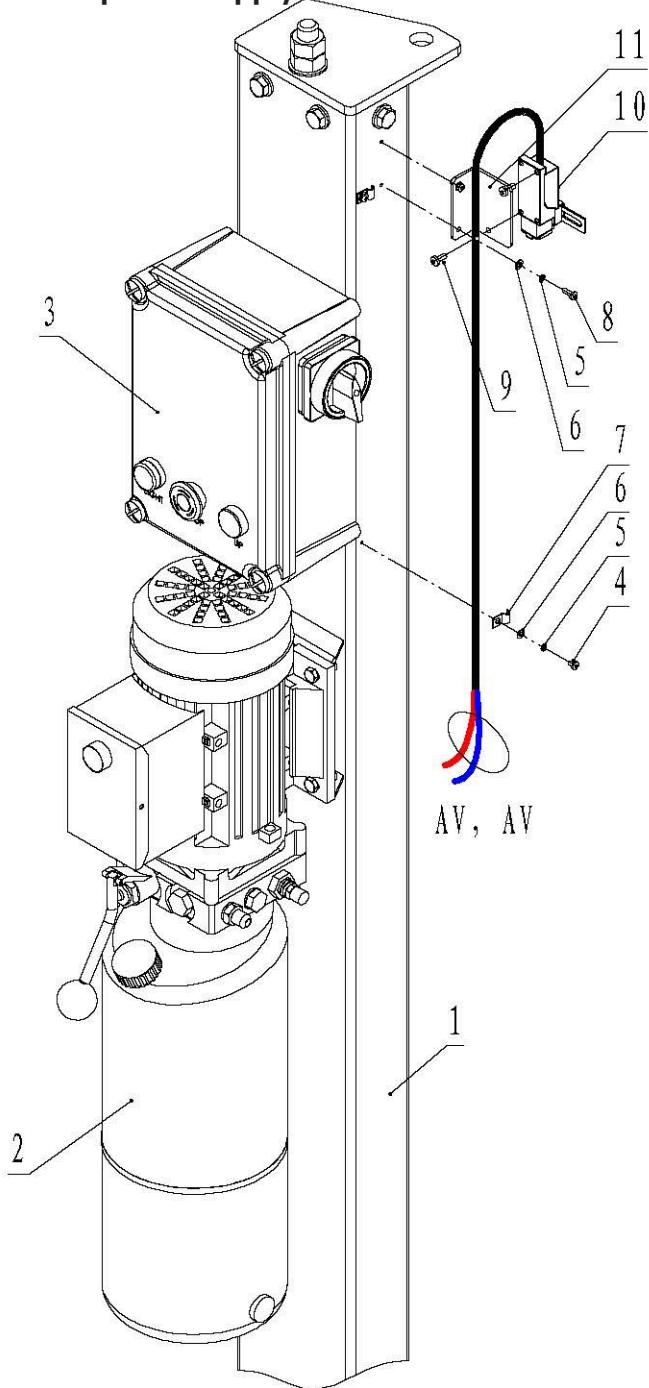
1. M20 nut  
2. M20 flat washer  
3. Main, diagonal column top plate  
4. Auxiliary, diagonal column top plate  
5. Main safety plate  
6. Main, the diagonal column break rope safety  
7. Auxiliary, the diagonal column break rope safety  
8. rope wheel

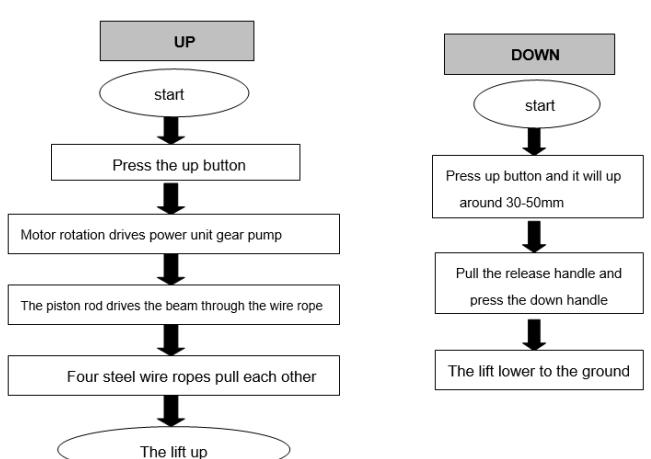
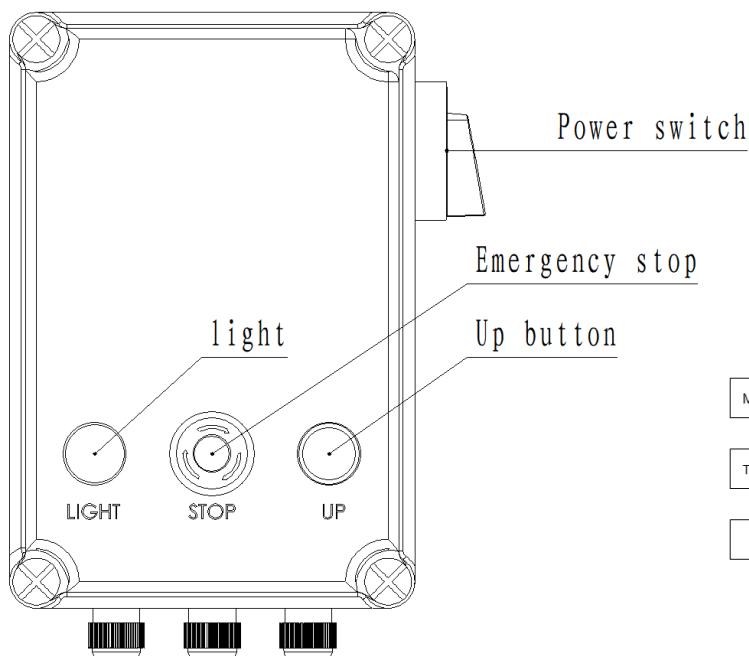
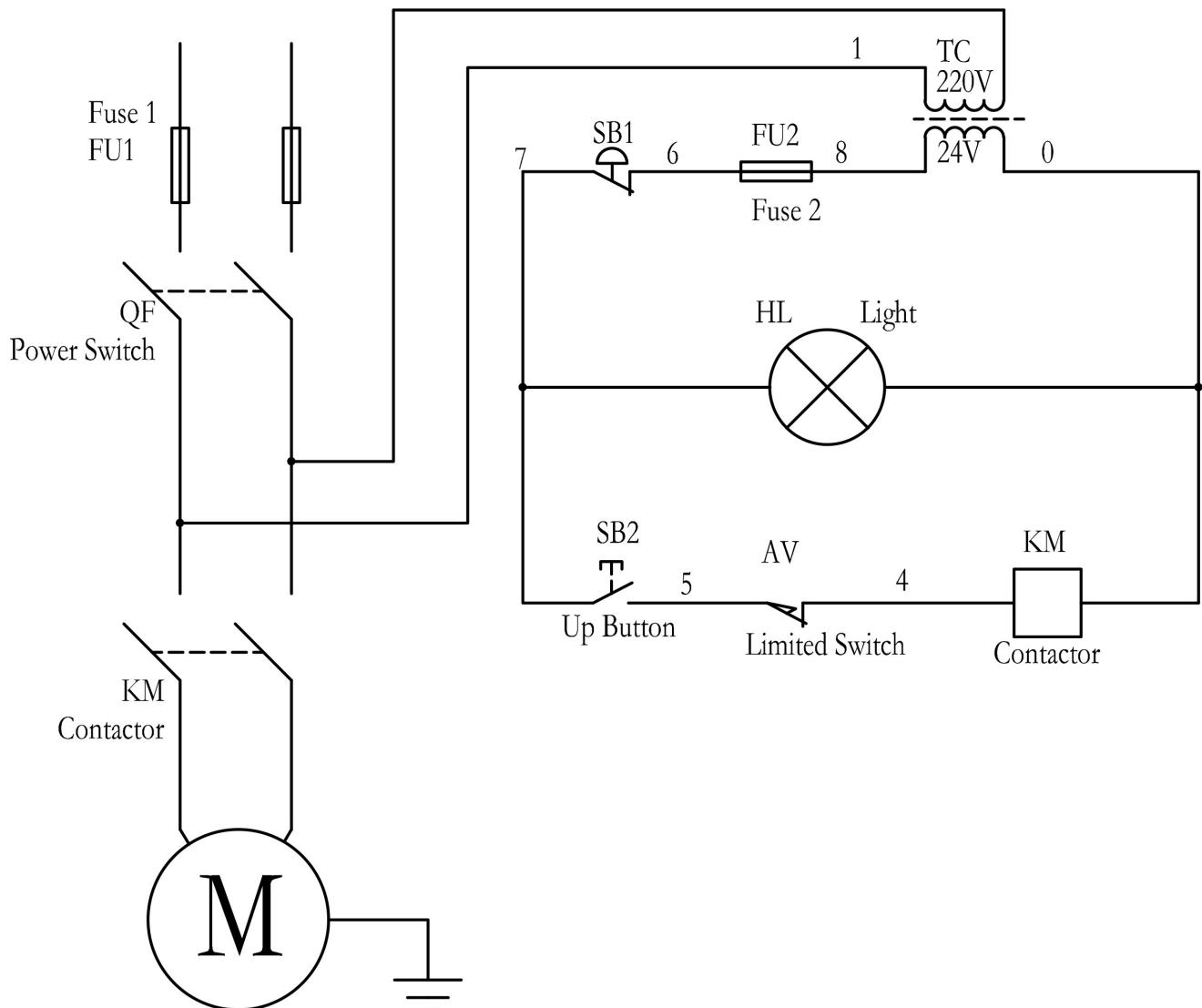
9.M8 flat washer  
10. M8 spring washer  
11. M8 lock nut  
12. M24\*2 lock nut  
13. Wire rope fixing frame baffle  
14. Wire rope fixing frame  
15. limiting washer  
16. Break rope wheel

17. Break rope safety shaft  
18. wire rope 2680mm  
19. wire rope 6080mm  
20. wire rope 6750mm  
21. wire rope 10140mm  
22. Oil-free bearing 2519

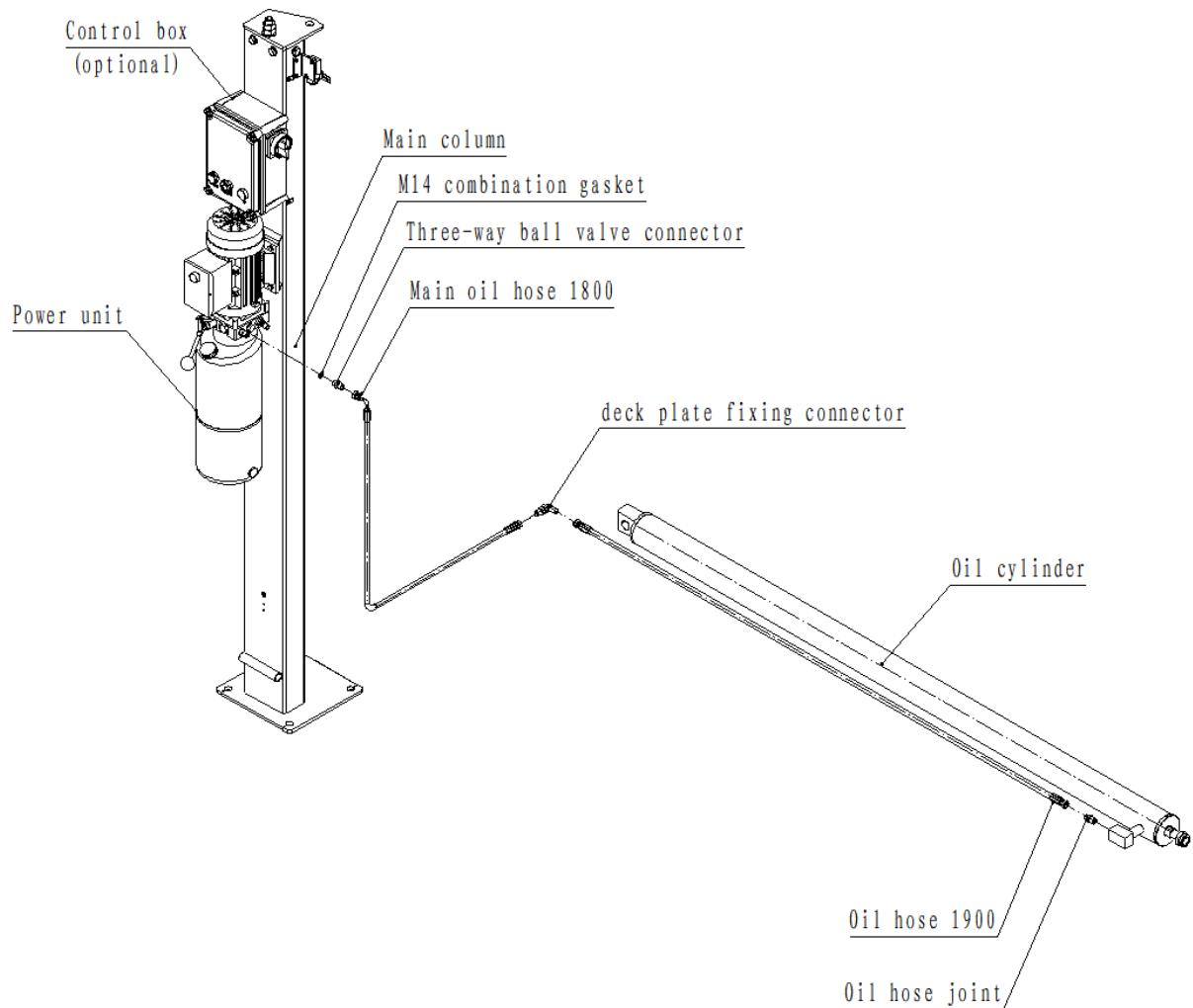


## Connect the power supply





**Installation of oil hose joint as below diagram.**



1. safety blocks
  2. safety connecting rod
  3. universal bearing
  4. M8 lock nut
  5. long tie rod
  6. short tie rod
  7. main safety handle
  8. M12 nut
  9. threaded tie rod
  10. M8 nut

11. M8 flat washer
  12. M8\*40 Socket head cap screws
  13. fixing ring
  14. connecting rod of main/auxiliary handles
  15. auxiliary tie rod
  16. Handle isolation sleeve
  17. Bakelite ball

